

Catalogue no.57-001-XIB



N°57-001-XIB au catalogue

**Electric  
Power  
Statistics**

**December 2002**



**Statistiques  
de l'énergie  
électrique**

**Décembre 2002**



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

**Canada**

## How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Marketing and Dissemination Section, Manufacturing, Construction and Energy Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9497 or 1 866 873-8789; Fax line (613) 951-9499; Internet: [energ@statcan.ca](mailto:energ@statcan.ca)).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

<b>National inquiries line</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>National telecommunications device for the hearing impaired</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Depository Services Program inquiries</b>	<b>1 800 700-1033</b>
<b>Fax line for Depository Services Program</b>	<b>1 800 889-9734</b>
<b>E-mail inquiries</b>	<b><a href="mailto:infostats@statcan.ca">infostats@statcan.ca</a></b>
<b>Web site</b>	<b><a href="http://www.statcan.ca">www.statcan.ca</a></b>

## Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 57-001-XIB, is published monthly in electronic format on the Statistics Canada Internet site at a price of CDN \$9.00 per issue and CDN \$85.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe visit our Web site at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca), and select Products and Services.

This product is also available in print through a Print-on-Demand service, at a price of CDN \$45.00 per issue and CDN \$180.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	<b>Single issue</b>	<b>Annual subscription</b>
<b>United States</b>	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
<b>Other countries</b>	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

All prices exclude sales taxes.

The printed version can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **[order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)**
- Mail  
Statistics Canada  
Dissemination Division  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section de marketing et diffusion, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9497 ou 1 866 873-8789; Télécopieur (613) 951-9499; Internet: [energ@statcan.ca](mailto:energ@statcan.ca)).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

<b>Service national de renseignements</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 700-1033</b>
<b>Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 889-9734</b>
<b>Renseignements par courriel</b>	<b><a href="mailto:infostats@statcan.ca">infostats@statcan.ca</a></b>
<b>Site Web</b>	<b><a href="http://www.statcan.ca">www.statcan.ca</a></b>

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 57-001-XIB au catalogue est publié mensuellement sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada et est offert au prix de 9 \$ CA l'exemplaire et de 85 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et en choisissant la rubrique Produits et services.

Ce produit est aussi disponible en version imprimée par l'entremise du service d'impression sur demande, au prix de 45 \$ CA l'exemplaire et de 180 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	<b>Exemplaire</b>	<b>Abonnement annuel</b>
<b>États-Unis</b>	6 \$ CA	72 \$ CA
<b>Autres pays</b>	10 \$ CA	120 \$ CA

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **[order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)**
- Poste  
Statistique Canada  
Division de la diffusion  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada  
Manufacturing, Construction & Energy Division  
Energy Section

## Electric Power Statistics

December 2002

Statistique Canada  
Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie  
Section de l'énergie

## Statistiques de l'énergie électrique

Décembre 2002

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2003

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

March 2003

Catalogue 57-001-XIB, Vol. 70, No. 12

Frequency: Monthly

ISSN 1488-5670

Ottawa

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2003

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mars 2003

N° 57-001-XIB au catalogue, Vol. 70, No. 12

Périodicité : Mensuelle

ISSN 1488-5670

Ottawa

---

### Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.*

---

### Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## Symbols

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- <sup>p</sup> preliminary figures.
- <sup>r</sup> revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## Metric measures

TW.h. (terawatt hour)	=	Watt hour x 10 <sup>12</sup>
GW.h. (gigawatt hour)	=	Watt hour x 10 <sup>9</sup>
MW.h. (megawatt hour)	=	Watt hour x 10 <sup>6</sup>
KW.h. (kilowatt hour)	=	Watt hour x 10 <sup>3</sup>

## Acknowledgements

This publication was prepared under the direction of:

- **Marcelle Dion**, Director, Manufacturing, Construction & Energy Division
  - **Robert Pagnutti**, Assistant Director, Manufacturing, Construction & Energy Division
  - **Justin Lacroix**, Chief, Energy Section
  - **Elaine Duwors**, Unit Head, Energy Section
- and
- **Melanie Murray**, Energy Section

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés dans cette publication de Statistique Canada :

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- <sup>p</sup> nombres provisoires.
- <sup>r</sup> nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

## Mesures métriques

TW.h. (térawatt heure)	=	Watt heure x 10 <sup>12</sup>
GW.h. (gigawatt heure)	=	Watt heure x 10 <sup>9</sup>
MW.h. (mégawatt heure)	=	Watt heure x 10 <sup>6</sup>
KW.h. (kilowatt heure)	=	Watt heure x 10 <sup>3</sup>

## Remerciements

Cette publication a été rédigée sous la direction de :

- **Marcelle Dion**, directeur, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie
  - **Robert Pagnutti**, directeur-adjoint, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie
  - **Justin Lacroix**, chef, Section de l'énergie
  - **Elaine Duwors**, chef d'unité, Section de l'énergie
- et
- **Melanie Murray**, Section de l'énergie

## Table of Contents

	Page
<b>Selected Publications</b>	<b>4</b>
<b>Highlights</b>	<b>5</b>
<b>Data Quality and Methodology</b>	<b>5</b>
<b>Table</b>	
<b>Electric Energy Generation, Receipts and Deliveries</b>	
Canada and Newfoundland and Labrador	6
Prince Edward Island and Nova Scotia	8
New Brunswick and Quebec	10
Ontario and Manitoba	12
Saskatchewan and Alberta	14
British Columbia and Yukon	16
Northwest Territories / Nunavut and Northwest Territories	18
Nunavut	20

### Note to Users

Users interested in acquiring further information relating to the data quality and methodology, data reliability, confidentiality and definitions of terms used in this publication should contact the Energy Section.

## Table des matières

	Page
<b>Sélection de publications</b>	<b>4</b>
<b>Faits saillants</b>	<b>5</b>
<b>Qualité des données et méthodologie</b>	<b>5</b>
<b>Tableau</b>	
<b>L'énergie électrique: production, réceptions et livraisons</b>	
Canada et Terre-Neuve-et-Labrador	6
Île-du-Prince-Édouard et Nouvelle-Écosse	8
Nouveau-Brunswick et Québec	10
Ontario et Manitoba	12
Saskatchewan et Alberta	14
Colombie-Britannique et Territoire du Yukon	16
Territoires du Nord-Ouest / Nunavut et Territoires du Nord-Ouest	18
Nunavut	20

### Notes aux utilisateurs

Les utilisateurs qui sont intéressés à obtenir plus de renseignements concernant la qualité des données et la méthodologie, la fiabilité des données, la confidentialité et les définitions peuvent communiquer avec la Section de l'énergie.

**Selected Publications from  
Statistics Canada on Energy****Sélection de publications de  
Statistique Canada sur l'énergie**

	<b>Catalogue no. N° au catalogue</b>	
<b>Monthly Publications</b>		<b>Publications mensuelles</b>
Supply and Disposition of Crude Oil and Natural Gas	26-006-XPB	Approvisionnement et disposition du pétrole brut et du gaz naturel
Coal and Coke Statistics	45-002-XIB	Statistiques du charbon et du coke
Refined Petroleum Products - Internet - Paper	45-004-XIB 45-004-XPB	Produits pétroliers raffinés -Internet -Papier
Pipeline Transportation of Crude Oil and Refined Petroleum Products	55-001-XIB	Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline
Natural Gas Transportation and Distribution	55-002-XIB	Transport et distribution du gaz naturel
Electric Power Statistics	57-001-XIB	Statistiques de l'énergie électrique
Energy Statistics Handbook Paper version - bilingual Compact Disc - bilingual	57-601-UPB 57-601-XCB	Guide statistique sur l'énergie Version en papier - bilingue Disque compact - bilingue
<b>Quarterly Publication</b>		<b>Publication trimestrielle</b>
Quarterly Report on Energy Supply-Demand in Canada	57-003-XPB	Bulletin trimestriel - disponibilité et écoulement d'énergie au Canada
<b>Annual Publications</b>		<b>Publications annuelles</b>
Coal Mining	26-206-XIB	Extraction de charbon
Oil and Gas Extraction	26-213-XPB	Extraction de pétrole et de gaz
Pipeline Transportation of Crude Oil and Refined Petroleum Products	55-201-XIB	Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline
Electric Power Generation, Transmission and Distribution	57-202-XPB	Production, transport et distribution d'électricité
Electric Power Capability and Load	57-204-XIB	Puissance maximale de l'énergie électrique et charge des réseaux
Natural Gas Transportation and Distribution	57-205-XIB	Transport et distribution du gaz naturel
Electric Power Generating Stations	57-206-XIB	Centrales d'énergie électrique

To order a publication, please order by mail, at Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6; by phone, at (613) 951-7277 or 1 800 700-1033; by fax, at (613) 951-1584 or 1 800 889-9734; or by Internet, at order@statcan.ca. For changes of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada products may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

Pour obtenir une publication, veuillez commander par la poste, en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 ; par téléphone, en composant le (613) 951-7277 ou le 1 800 700-1033; par télécopieur, en composant le (613) 951-1584 ou le 1 800 889-9734; ou par Internet, en vous rendant à order@statcan.ca. Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresses. On peut aussi se procurer les produits de Statistique Canada auprès des agents autorisés, dans les librairies et dans les bureaux régionaux de Statistique Canada.

## Highlights

### December 2002

- Net generation of electric energy in Canada in December 2002 increased to 52 883 gigawatt hours (GW.h), up 2.8% from December 2001. Exports decreased 34.9% to 2 149 GW.h, and imports increased from 940 GW.h, to 1 783 GW.h.
- Year-to-date figures show net generation at the end of December 2002 totalled 576 004 GW.h, up 2.0% over the previous year's period. Exports, at 36 130 GW.h, were down 10.0% and imports, at 16 707 GW.h, were down 6.7%.

### Data Quality and Methodology

Data presented in this publication on the supply of electric energy are compiled from a monthly survey of approximately 100 major producers of electricity. These respondents represent a portion of the establishments reporting to the annual surveys of electricity producers, but this portion accounts for 99% of generation and all imports, exports and inter-provincial movements of electric energy. Excluded from the survey, in the interest of response burden are small producers (usually less than 20 000 MW.h/year) and certain isolated, i.e., off grid, stations.

On April 1, 1999, the Nunavut Territory was created from the eastern part of the Northwest Territories. The western part kept the name Northwest Territories. This publication will present historical data for the combined territories and data for the individual territories beginning in April 1999.

Figures for hydro generation include generation from wind and tidal sources. The only significant differences occur in Nova Scotia and Alberta, where wind and tidal power represent approximately 3 percent of these provinces' hydro generation.

Response rate is 100% and as a consequence no estimation is required and no bias resulting from non-response is introduced.

## Faits saillants

### Décembre 2002

- La production nette d'énergie électrique au Canada en décembre 2002 a augmenté à 52 883 gigawatt heures (GW.h), une hausse de 2,8% comparativement à décembre 2001. Les exportations ont diminué de 34,9%, pour atteindre 2 149 GW.h, alors que les importations sont passées de 940 GW.h à 1 783 GW.h.
- Les données cumulatives pour les douze premiers mois de 2002 montrent une production nette de 576 004 GW.h, soit une augmentation de 2,0% en regard de la période correspondante de 2001. Au cours de la même période, les exportations ont enregistré une diminution de 10,0% pour s'inscrire à 36 130 GW.h et les importations ont diminué de 6,7% pour se chiffrer à 16 707 GW.h.

### Qualité des données et méthodologie

Les données présentées dans cette publication sur les disponibilités en énergie électrique ont été établies à partir des résultats d'une enquête mensuelle effectuée auprès d'une centaine de gros producteurs d'électricité. Ceux-ci représentent une portion des établissements qui participent aux enquêtes annuelles auprès des producteurs d'électricité, mais cette portion représente 99% de la production et de l'ensemble des importations, exportations et mouvements interprovinciaux d'énergie électrique. Sont exclus de l'enquête, afin de réduire le fardeau de réponse, les petits producteurs (normalement moins de 20 000 MW.h/an) et certaines usines isolées, c'est-à-dire hors grille.

Le 1<sup>er</sup> avril 1999, le territoire du Nunavut a été créé à partir de l'est des Territoires du Nord-Ouest. L'ouest des territoires a conservé le nom de Territoires du Nord-Ouest. Cette publication présentera des données historiques pour les territoires combinés ainsi que des données spécifiques pour les territoires à partir d'avril 1999.

Les chiffres pour la production hydraulique comprennent la production d'énergie éolienne et marémotrice. Les seules différences importantes surviennent en Nouvelle-Écosse et en Alberta, où l'énergie éolienne et marémotrice compte pour approximativement 3 pour cent de la production hydraulique de ces provinces.

Le taux de réponse est de 100% et par conséquent il n'est pas nécessaire de faire des estimations et il n'existe aucune distorsion résultant de la non-réponse.

**Electric Energy Generation, Receipts and Deliveries - December 2002**

	Cum. 2001	Cum. 2002	Year 2001	Jan. 2002	Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	
	Cum. 2001	Cum. 2002	Année 2001	Jan. 2002	Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	
<b>CANADA</b>									
<b>MW.H</b>									
<b>Utility Generation</b>									
1	Hydro	299 311 083	314 523 544	299 311 083	31 015 902	27 884 223	28 764 196	26 001 186	24 895 946
2	Steam-conventional	134 469 706	128 736 059	134 469 706	11 860 295	10 890 535	11 518 083	10 272 073	9 034 005
3	Steam-nuclear	72 353 647	70 956 915	72 353 647	5 863 936	5 774 853	6 535 558	5 206 261	5 333 946
4	Internal combustion	677 086	797 278	677 086	80 185	73 729	77 654	64 166	62 921
5	Combustion turbine	14 280 562	15 048 050	14 280 562	1 343 125	1 202 148	1 307 691	1 246 323	1 155 426
6	Total	521 092 084	530 061 846	521 092 084	50 163 443	45 825 488	48 203 182	42 790 009	40 482 244
<b>Industry Generation</b>									
7	Hydro	28 883 317	30 995 407	28 883 317	2 755 296	2 454 642	2 666 773	2 584 919	2 673 854
8	Steam-conventional	10 291 397	10 611 136	10 291 397	1 011 519	927 383	914 173	848 346	819 951
9	Internal combustion	535 471	505 275	535 471	43 638	42 963	44 554	42 826	42 776
10	Combustion turbine	3 920 223	3 830 095	3 920 223	346 440	315 243	348 792	308 546	306 748
11	Total	43 630 408	45 941 913	43 630 408	4 156 893	3 740 231	3 974 292	3 784 637	3 843 329
<b>Total Generation</b>									
12	Hydro	328 194 400	345 518 951	328 194 400	33 771 198	30 338 865	31 430 969	28 586 105	27 569 800
13	Steam-conventional	144 761 103	139 347 195	144 761 103	12 871 814	11 817 918	12 432 256	11 120 419	9 853 956
14	Steam-nuclear	72 353 647	70 956 915	72 353 647	5 863 936	5 774 853	6 535 558	5 206 261	5 333 946
15	Internal combustion	1 212 557	1 302 553	1 212 557	123 823	116 692	122 208	106 992	105 697
16	Combustion turbine	18 200 785	18 878 145	18 200 785	1 689 565	1 517 391	1 656 483	1 554 869	1 462 174
17	Total	564 722 492	576 003 759	564 722 492	54 320 336	49 565 719	52 177 474	46 574 646	44 325 573
<b>Receipts</b>									
18	Provinces	...	...	...	...	...	...	...	...
19	United States -purchased	16 097 444	12 990 843	16 097 444	687 994	690 947	1 388 949	1 430 234	1 463 285
20	-other	1 813 460	3 716 392	1 813 460	443 596	1 436 353	-323 829	-65 090	295 736
21	-total	17 910 904	16 707 235	17 910 904	1 131 590	2 127 300	1 065 120	1 365 144	1 759 021
<b>Deliveries</b>									
22	Provinces	-firm	...	...	...	...	...	...	...
23	-non-firm	...	...	...	...	...	...	...	...
24	-total	...	...	...	...	...	...	...	...
25	United States -firm	12 131 344	8 827 533	12 131 344	751 711	602 111	679 283	673 746	655 096
26	-non-firm	26 295 056	26 831 111	26 295 056	2 513 153	2 127 092	2 482 478	2 670 084	1 681 924
27	-other	1 738 904	471 315	1 738 904	163 108	-59 773	-255 231	-84 499	331 283
28	-total	40 165 304	36 129 959	40 165 304	3 427 972	2 669 430	2 906 530	3 259 331	2 668 303
29	Total Deliveries	40 165 304	36 129 959	40 165 304	3 427 972	2 669 430	2 906 530	3 259 331	2 668 303
30	<b>Total Available</b>	<b>542 468 092</b>	<b>556 581 035</b>	<b>542 468 092</b>	<b>52 023 954</b>	<b>49 023 589</b>	<b>50 336 064</b>	<b>44 680 459</b>	<b>43 416 291</b>
<b>NEWFOUNDLAND AND LABRADOR</b>									
<b>Utility Generation</b>									
1	Hydro	38 191 511	40 951 122	38 191 511	4 465 112	4 031 981	4 393 381	3 481 933	2 820 975
2	Steam-conventional	2 168 886	2 394 850	2 168 886	323 565	292 937	277 513	207 755	161 359
3	Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4	Internal combustion	45 719	48 121	45 719	4 582	3 874	3 729	3 757	3 985
5	Combustion turbine	2 039	573	2 039	-61	-160	-99	187	666
6	Total	40 408 155	43 394 666	40 408 155	4 793 198	4 328 632	4 674 524	3 693 632	2 986 985
<b>Industry Generation</b>									
7	Hydro	529 613	454 605	529 613	46 035	43 469	45 195	35 314	33 862
8	Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
9	Internal combustion	281 340	274 039	281 340	22 402	22 402	22 402	22 402	22 402
10	Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
11	Total	810 953	728 644	810 953	68 437	65 871	67 597	57 716	56 264
<b>Total Generation</b>									
12	Hydro	38 721 124	41 405 727	38 721 124	4 511 147	4 075 450	4 438 576	3 517 247	2 854 837
13	Steam-conventional	2 168 886	2 394 850	2 168 886	323 565	292 937	277 513	207 755	161 359
14	Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15	Internal combustion	327 059	322 160	327 059	26 984	26 276	26 131	26 159	26 387
16	Combustion turbine	2 039	573	2 039	-61	-160	-99	187	666
17	Total	41 219 108	44 123 310	41 219 108	4 861 635	4 394 503	4 742 121	3 751 348	3 043 249
<b>Receipts</b>									
18	Provinces	14 168	14 732	14 168	1 419	1 362	1 186	1 268	987
19	United States -purchased	-	-	-	-	-	-	-	-
20	-other	-	-	-	-	-	-	-	-
21	-total	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Deliveries</b>									
22	Provinces	-firm	29 654 591	32 245 749	29 654 591	3 635 566	3 257 231	3 564 119	2 715 362
23	-non-firm	...	...	...	...	...	...	...	...
24	-total	29 654 591	32 245 749	29 654 591	3 635 566	3 257 231	3 564 119	2 715 362	2 108 529
25	United States -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
26	-non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
27	-other	-	-	-	-	-	-	-	-
28	-total	-	-	-	-	-	-	-	-
29	Total Deliveries	29 654 591	32 245 749	29 654 591	3 635 566	3 257 231	3 564 119	2 715 362	2 108 529
30	<b>Total Available</b>	<b>11 578 685</b>	<b>11 892 293</b>	<b>11 578 685</b>	<b>1 227 488</b>	<b>1 138 634</b>	<b>1 179 188</b>	<b>1 037 254</b>	<b>935 707</b>



**L'énergie électrique: production, réceptions et livraisons - décembre 2002**

June 2002	July 2002	Aug. 2002	Sept. 2002	Oct. 2002	Nov. 2002	Dec. 2002	Dec. 2001		
Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	Sept. 2002	Oct. 2002	Nov. 2002	Déc. 2002	Déc. 2001		
<b>MW.H</b>									
								<b>CANADA</b>	
								<b>Production des services</b>	
23 555 258	25 562 673	24 641 865	22 026 498	24 555 631	26 234 577	29 385 589	29 043 169	Hydraulique	1
9 237 564	11 077 055	10 967 675	10 027 722	10 857 046	11 111 865	11 882 141	11 283 786	Vapeur-classique	2
5 818 978	6 330 372	6 433 472	5 954 458	5 733 480	5 716 630	6 254 971	5 746 497	Vapeur-nucléaire	3
57 021	57 792	59 617	58 985	65 985	67 459	71 764	62 841	Combustion interne	4
1 103 516	1 199 646	1 198 028	1 176 544	1 346 016	1 363 915	1 405 672	1 339 336	Turbines à combustion	5
39 772 337	44 227 538	43 300 657	39 244 207	42 558 158	44 494 446	49 000 137	47 475 629	Total	6
								<b>Production industrielle</b>	
2 580 239	2 482 362	2 614 350	2 439 838	2 746 570	2 427 889	2 568 675	2 697 342	Hydraulique	7
809 722	901 388	840 133	799 580	900 658	932 120	906 163	889 342	Vapeur-classique	8
41 816	41 632	43 923	43 153	41 401	38 666	37 927	45 536	Combustion interne	9
289 750	276 598	295 704	310 772	312 195	349 066	370 241	330 086	Turbines à combustion	10
3 721 527	3 701 980	3 794 110	3 593 343	4 000 824	3 747 741	3 883 006	3 962 306	Total	11
								<b>Production totale</b>	
26 135 497	28 045 035	27 256 215	24 466 336	27 302 201	28 662 466	31 954 264	31 740 511	Hydraulique	12
10 047 286	11 978 443	11 807 808	10 827 302	11 757 704	12 043 985	12 788 304	12 173 128	Vapeur-classique	13
5 818 978	6 330 372	6 433 472	5 954 458	5 733 480	5 716 630	6 254 971	5 746 497	Vapeur-nucléaire	14
98 837	99 424	103 540	102 138	107 386	106 125	109 691	108 377	Combustion interne	15
1 393 266	1 476 244	1 493 732	1 487 316	1 658 211	1 712 981	1 775 913	1 669 422	Turbines à combustion	16
43 493 864	47 929 518	47 094 767	42 837 550	46 558 982	48 242 187	52 883 143	51 437 935	Total	17
								<b>Réceptions</b>	
1 135 282	666 412	851 716	906 361	965 229	1 341 632	1 462 802	575 822	Autres provinces	18
281 095	369 986	231 477	209 392	248 297	269 523	319 856	363 808	États-Unis -achats	19
1 416 377	1 036 398	1 083 193	1 115 753	1 213 526	1 611 155	1 782 658	939 630	-autres	20
								-total	21
								<b>Livraisons</b>	
								Autres provinces -souscrites	22
								-non-souscrites	23
								-total	24
								<b>Aux États-Unis</b>	
753 951	901 479	941 238	699 227	797 954	631 946	739 791	833 925	-souscrites	25
2 350 636	3 470 463	3 087 709	2 020 822	1 613 652	1 357 323	1 455 775	2 384 986	-non-souscrites	26
150 171	-381 445	439 024	183 708	87 287	-56 009	-46 309	83 477	-autres	27
3 254 758	3 990 497	4 467 971	2 903 757	2 498 893	1 933 260	2 149 257	3 302 388	-total	28
3 254 758	3 990 497	4 467 971	2 903 757	2 498 893	1 933 260	2 149 257	3 302 388	Livraisons totales	29
<b>41 655 483</b>	<b>44 975 419</b>	<b>43 709 989</b>	<b>41 049 546</b>	<b>45 273 615</b>	<b>47 920 082</b>	<b>52 516 544</b>	<b>49 075 177</b>	<b>Total disponible</b>	<b>30</b>
								<b>TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR</b>	
								<b>Production des services</b>	
2 416 292	2 609 067	2 868 447	2 793 878	3 112 391	3 731 450	4 226 215	4 076 029	Hydraulique	1
98 776	16 840	58 266	138 592	231 516	301 892	285 839	307 797	Vapeur-classique	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	3
3 745	4 108	4 037	3 822	4 193	4 031	4 258	3 857	Combustion interne	4
-51	69	40	-69	150	16	-115	-173	Turbines à combustion	5
2 518 762	2 630 084	2 930 790	2 936 223	3 348 250	4 037 389	4 516 197	4 387 510	Total	6
								<b>Production industrielle</b>	
35 143	36 345	35 689	32 064	38 122	35 322	38 045	45 614	Hydraulique	7
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique	8
22 402	22 402	23 445	23 445	23 445	23 445	23 445	23 445	Combustion interne	9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	10
57 545	58 747	59 134	55 509	61 567	58 767	61 490	69 059	Total	11
								<b>Production totale</b>	
2 451 435	2 645 412	2 904 136	2 825 942	3 150 513	3 766 772	4 264 260	4 121 643	Hydraulique	12
98 776	16 840	58 266	138 592	231 516	301 892	285 839	307 797	Vapeur-classique	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	14
26 147	26 510	27 482	27 267	27 638	27 476	27 703	27 302	Combustion interne	15
-51	69	40	-69	150	16	-115	-173	Turbines à combustion	16
2 576 307	2 688 831	2 989 924	2 991 732	3 409 817	4 096 156	4 577 687	4 456 569	Total	17
								<b>Réceptions</b>	
961	1 434	1 202	923	1 208	1 236	1 546	1 693	Autres provinces	18
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis -achats	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	21
								<b>Livraisons</b>	
1 769 749	1 876 899	2 292 230	2 262 515	2 422 570	3 004 872	3 336 107	3 335 138	Autres provinces -souscrites	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites	23
1 769 749	1 876 899	2 292 230	2 262 515	2 422 570	3 004 872	3 336 107	3 335 138	-total	24
								<b>Aux États-Unis</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	-souscrites	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	28
1 769 749	1 876 899	2 292 230	2 262 515	2 422 570	3 004 872	3 336 107	3 335 138	Livraisons totales	29
<b>807 519</b>	<b>813 366</b>	<b>698 896</b>	<b>730 140</b>	<b>988 455</b>	<b>1 092 520</b>	<b>1 243 126</b>	<b>1 123 124</b>	<b>Total disponible</b>	<b>30</b>

**Electric Energy Generation, Receipts and Deliveries - December 2002**

	Cum. 2001	Cum. 2002	Year 2001	Jan. 2002	Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002
	Cum. 2001	Cum. 2002	Année 2001	Jan. 2002	Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002
<b>PRINCE EDWARD ISLAND</b>								
<b>MW.H</b>								
<b>Utility Generation</b>								
1	-	-	-	-	-	-	-	-
2	35 183	18 824	35 183	8 684	-262	555	-197	-180
3	-	-	-	-	-	-	-	-
4	1 806	1 806	1 806	401	401	401	114	114
5	6 410	-108	6 410	-28	-43	-42	72	-32
6	43 399	20 522	43 399	9 057	96	914	-11	-98
<b>Industry Generation</b>								
7	-	-	-	-	-	-	-	-
8	-	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total Generation</b>								
12	-	-	-	-	-	-	-	-
13	35 183	18 824	35 183	8 684	-262	555	-197	-180
14	-	-	-	-	-	-	-	-
15	1 806	1 806	1 806	401	401	401	114	114
16	6 410	-108	6 410	-28	-43	-42	72	-32
17	43 399	20 522	43 399	9 057	96	914	-11	-98
<b>Receipts</b>								
18	1 018 163	1 058 379	1 018 163	83 716	85 505	87 488	83 939	84 082
19	-	-	-	-	-	-	-	-
20	-	-	-	-	-	-	-	-
21	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Deliveries</b>								
22	-	-	-	-	-	-	-	-
23	-	-	-	-	-	-	-	-
24	-	-	-	-	-	-	-	-
25	-	-	-	-	-	-	-	-
26	-	-	-	-	-	-	-	-
27	-	-	-	-	-	-	-	-
28	-	-	-	-	-	-	-	-
29	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>30 Total Available</b>	<b>1 061 562</b>	<b>1 078 901</b>	<b>1 061 562</b>	<b>92 773</b>	<b>85 601</b>	<b>88 402</b>	<b>83 928</b>	<b>83 984</b>
<b>NOVA SCOTIA</b>								
<b>Utility Generation</b>								
1	705 627	1 025 000	705 627	64 544	82 553	93 574	126 024	105 983
2	10 840 167	10 893 087	10 840 167	1 013 410	934 342	983 157	878 031	869 223
3	-	-	-	-	-	-	-	-
4	-	-	-	-	-	-	-	-
5	20 061	21 102	20 061	2 376	1 747	168	336	427
6	11 565 855	11 939 189	11 565 855	1 080 330	1 018 642	1 076 899	1 004 391	975 633
<b>Industry Generation</b>								
7	34 198	34 912	34 198	2 112	1 804	2 532	3 787	3 886
8	226 236	154 827	226 236	18 131	14 426	19 488	16 767	12 811
9	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-	-
11	260 434	189 739	260 434	20 243	16 230	22 020	20 554	16 697
<b>Total Generation</b>								
12	739 825	1 059 912	739 825	66 656	84 357	96 106	129 811	109 869
13	11 066 403	11 047 914	11 066 403	1 031 541	948 768	1 002 645	894 798	882 034
14	-	-	-	-	-	-	-	-
15	-	-	-	-	-	-	-	-
16	20 061	21 102	20 061	2 376	1 747	168	336	427
17	11 826 289	12 128 928	11 826 289	1 100 573	1 034 872	1 098 919	1 024 945	992 330
<b>Receipts</b>								
18	109 043	103 611	109 043	31 852	13 724	1 173	6 929	330
19	-	-	-	-	-	-	-	-
20	-	-	-	-	-	-	-	-
21	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Deliveries</b>								
22	-	-	-	-	-	-	-	-
23	355 546	520 108	355 546	35 889	18 361	45 171	66 940	94 593
24	355 546	520 108	355 546	35 889	18 361	45 171	66 940	94 593
25	-	-	-	-	-	-	-	-
26	-	29 817	-	-	-	663	2 721	16 203
27	-	-	-	-	-	-	-	-
28	-	29 817	-	-	-	663	2 721	16 203
29	355 546	549 925	355 546	35 889	18 361	45 834	69 661	110 796
<b>30 Total Available</b>	<b>11 579 786</b>	<b>11 682 614</b>	<b>11 579 786</b>	<b>1 096 536</b>	<b>1 030 235</b>	<b>1 054 258</b>	<b>962 213</b>	<b>881 864</b>

**L'énergie électrique: production, réceptions et livraisons - décembre 2002**

June 2002	July 2002	Aug. 2002	Sept. 2002	Oct. 2002	Nov. 2002	Dec. 2002	Dec. 2001		
Jun 2002	Juillet 2002	Août 2002	Sept. 2002	Oct. 2002	Nov. 2002	Déc. 2002	Déc. 2001		
<b>MW.H</b>								<b>ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Production des services</b>	
-137	-141	-124	-148	-125	-201	11 100	2 561	Hydraulique	1
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique	2
114	84	84	84	3	3	3	3	Vapeur-nucléaire	3
-11	-3	-11	29	-7	-43	11	-39	Combustion interne	4
-34	-60	-51	-35	-129	-241	11 114	2 525	Turbines à combustion	5
-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Total</b>	<b>6</b>
-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Production industrielle</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique	7
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique	8
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne	9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	10
-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Total</b>	<b>11</b>
-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Production totale</b>	
-137	-141	-124	-148	-125	-201	11 100	2 561	Hydraulique	12
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique	13
114	84	84	84	3	3	3	3	Vapeur-nucléaire	14
-11	-3	-11	29	-7	-43	11	-39	Combustion interne	15
-34	-60	-51	-35	-129	-241	11 114	2 525	Turbines à combustion	16
-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Total</b>	<b>17</b>
85 633	89 613	94 596	87 969	92 645	93 392	89 801	90 592	<b>Réceptions</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres provinces	18
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis	-achats
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-autres
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-total
-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Livraisons</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres provinces	-souscrites
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-total
-	-	-	-	-	-	-	-	Aux	
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis	-souscrites
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-autres
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-total
-	-	-	-	-	-	-	-	Livraisons totales	29
<b>85 599</b>	<b>89 553</b>	<b>94 545</b>	<b>87 934</b>	<b>92 516</b>	<b>93 151</b>	<b>100 915</b>	<b>93 117</b>	<b>Total disponible</b>	<b>30</b>
<b>NOUVELLE-ÉCOSSE</b>									
62 254	71 846	60 217	50 476	71 497	110 518	125 514	48 171	<b>Production des services</b>	
822 140	807 354	882 846	868 671	897 678	932 888	1 003 347	992 006	Hydraulique	1
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	3
38	225	527	280	3 455	4 073	7 450	1 341	Combustion interne	4
884 432	879 425	943 590	919 427	972 630	1 047 479	1 136 311	1 041 518	Turbines à combustion	5
-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Total</b>	<b>6</b>
3 837	3 107	2 892	2 369	2 834	2 782	2 970	2 077	<b>Production industrielle</b>	
2 851	3 129	1 522	8 171	15 642	20 558	21 331	21 550	Hydraulique	7
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique	8
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne	9
6 688	6 236	4 414	10 540	18 476	23 340	24 301	23 627	Turbines à combustion	10
-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Total</b>	<b>11</b>
66 091	74 953	63 109	52 845	74 331	113 300	128 484	50 248	<b>Production totale</b>	
824 991	810 483	884 368	876 842	913 320	953 446	1 024 678	1 013 556	Hydraulique	12
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	14
38	225	527	280	3 455	4 073	7 450	1 341	Combustion interne	15
891 120	885 661	948 004	929 967	991 106	1 070 819	1 160 612	1 065 145	Turbines à combustion	16
-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Total</b>	<b>17</b>
2 457	12 564	3 024	3 930	9 067	3 613	14 948	8 359	<b>Réceptions</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres provinces	18
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis	-achats
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-autres
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-total
-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Livraisons</b>	
57 648	26 162	40 899	43 389	35 968	33 682	21 406	24 106	Autres provinces	-souscrites
57 648	26 162	40 899	43 389	35 968	33 682	21 406	24 106	-	-non-souscrites
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-total
-	-	-	-	-	-	-	-	Aux	
4 478	-	1 962	1 183	1 720	887	-	-	États-Unis	-souscrites
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites
4 478	-	1 962	1 183	1 720	887	-	-	-	-autres
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-total
62 126	26 162	42 861	44 572	37 688	34 569	21 406	24 106	Livraisons totales	29
<b>831 451</b>	<b>872 063</b>	<b>908 167</b>	<b>889 325</b>	<b>962 485</b>	<b>1 039 863</b>	<b>1 154 154</b>	<b>1 049 398</b>	<b>Total disponible</b>	<b>30</b>

**Electric Energy Generation, Receipts and Deliveries - December 2002**

	Cum. 2001	Cum. 2002	Year 2001	Jan. 2002	Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	
	Cum. 2001	Cum. 2002	Année 2001	Jan. 2002	Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	
<b>NEW BRUNSWICK</b>									
<b>MW.H</b>									
<b>Utility Generation</b>									
1	Hydro	1 985 071	2 204 272	1 985 071	81 530	68 608	173 846	504 533	410 201
2	Steam-conventional	12 193 101	10 669 875	12 193 101	1 187 203	930 423	917 261	626 931	753 954
3	Steam-nuclear	4 520 407	3 756 310	4 520 407	210 657	400 561	443 772	268 550	-4 181
4	Internal combustion	1 157	1 157	1 157	93	96	95	95	95
5	Combustion turbine	21 991	9 344	21 991	1 978	-614	310	1 463	668
6	<b>Total</b>	<b>18 721 727</b>	<b>16 640 958</b>	<b>18 721 727</b>	<b>1 481 461</b>	<b>1 399 074</b>	<b>1 535 284</b>	<b>1 401 572</b>	<b>1 160 737</b>
<b>Industry Generation</b>									
7	Hydro	42 559	43 852	42 559	1 435	1 642	2 461	6 676	8 326
8	Steam-conventional	1 031 497	1 087 423	1 031 497	99 664	97 869	94 822	83 377	81 778
9	Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
10	Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
11	<b>Total</b>	<b>1 074 056</b>	<b>1 131 275</b>	<b>1 074 056</b>	<b>101 099</b>	<b>99 511</b>	<b>97 283</b>	<b>90 053</b>	<b>90 104</b>
<b>Total Generation</b>									
12	Hydro	2 027 630	2 248 124	2 027 630	82 965	70 250	176 307	511 209	418 527
13	Steam-conventional	13 224 598	11 757 298	13 224 598	1 286 867	1 028 292	1 012 083	710 308	835 732
14	Steam-nuclear	4 520 407	3 756 310	4 520 407	210 657	400 561	443 772	268 550	-4 181
15	Internal combustion	1 157	1 157	1 157	93	96	95	95	95
16	Combustion turbine	21 991	9 344	21 991	1 978	-614	310	1 463	668
17	<b>Total</b>	<b>19 795 783</b>	<b>17 772 233</b>	<b>19 795 783</b>	<b>1 582 560</b>	<b>1 498 585</b>	<b>1 632 567</b>	<b>1 491 625</b>	<b>1 250 841</b>
<b>Receipts</b>									
18	Provinces	1 602 283	1 779 530	1 602 283	357 048	225 311	123 615	175 830	245 795
19	United States -purchased	80 103	16 233	80 103	6 741	622	167	7 794	120
20	-other	-7 171	-	-7 171	-	-	-	-	-
21	<b>-total</b>	<b>72 932</b>	<b>16 233</b>	<b>72 932</b>	<b>6 741</b>	<b>622</b>	<b>167</b>	<b>7 794</b>	<b>120</b>
<b>Deliveries</b>									
22	Provinces -firm	410 700	720 302	410 700	57 271	60 828	66 645	58 025	48 152
23	-non-firm	1 801 105	828 259	1 801 105	137 195	95 934	22 462	41 272	36 590
24	<b>-total</b>	<b>2 211 805</b>	<b>1 548 561</b>	<b>2 211 805</b>	<b>194 466</b>	<b>156 762</b>	<b>89 107</b>	<b>99 297</b>	<b>84 742</b>
25	United States -firm	723 400	819 035	723 400	47 113	45 803	75 813	58 513	65 243
26	-non-firm	2 750 764	1 753 681	2 750 764	160 515	85 993	168 174	104 954	44 418
27	-other	108 823	1 270	108 823	1 293	1 648	-2 758	2 767	2 241
28	<b>-total</b>	<b>3 582 987</b>	<b>2 573 986</b>	<b>3 582 987</b>	<b>208 921</b>	<b>133 444</b>	<b>241 229</b>	<b>166 234</b>	<b>111 902</b>
29	<b>Total Deliveries</b>	<b>5 794 792</b>	<b>4 122 547</b>	<b>5 794 792</b>	<b>403 387</b>	<b>290 206</b>	<b>330 336</b>	<b>265 531</b>	<b>196 644</b>
30	<b>Total Available</b>	<b>15 676 206</b>	<b>15 445 449</b>	<b>15 676 206</b>	<b>1 542 962</b>	<b>1 434 312</b>	<b>1 426 013</b>	<b>1 409 718</b>	<b>1 300 112</b>
<b>QUEBEC</b>									
<b>Utility Generation</b>									
1	Hydro	144 883 398	150 596 382	144 883 398	14 867 829	13 964 695	14 203 323	12 402 496	12 224 145
2	Steam-conventional	901 579	855 375	901 579	97 372	92 250	97 698	58 757	61 221
3	Steam-nuclear	4 704 972	4 529 680	4 704 972	412 781	412 921	456 027	66 586	-1 262
4	Internal combustion	229 270	242 487	229 270	25 266	22 372	23 825	20 463	19 629
5	Combustion turbine	207 998	201 214	207 998	20 062	17 835	19 655	16 643	9 431
6	<b>Total</b>	<b>150 927 217</b>	<b>156 425 138</b>	<b>150 927 217</b>	<b>15 423 310</b>	<b>14 510 073</b>	<b>14 800 528</b>	<b>12 564 945</b>	<b>12 313 164</b>
<b>Industry Generation</b>									
7	Hydro	19 312 400	19 875 462	19 312 400	1 794 554	1 592 367	1 724 584	1 658 264	1 651 495
8	Steam-conventional	551 488	692 507	551 488	72 870	63 001	58 266	49 262	56 260
9	Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
10	Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
11	<b>Total</b>	<b>19 863 888</b>	<b>20 567 969</b>	<b>19 863 888</b>	<b>1 867 424</b>	<b>1 655 368</b>	<b>1 782 850</b>	<b>1 707 526</b>	<b>1 707 755</b>
<b>Total Generation</b>									
12	Hydro	164 195 798	170 471 844	164 195 798	16 662 383	15 557 062	15 927 907	14 060 760	13 875 640
13	Steam-conventional	1 453 067	1 547 882	1 453 067	170 242	155 251	155 964	108 019	117 481
14	Steam-nuclear	4 704 972	4 529 680	4 704 972	412 781	412 921	456 027	66 586	-1 262
15	Internal combustion	229 270	242 487	229 270	25 266	22 372	23 825	20 463	19 629
16	Combustion turbine	207 998	201 214	207 998	20 062	17 835	19 655	16 643	9 431
17	<b>Total</b>	<b>170 791 105</b>	<b>176 993 107</b>	<b>170 791 105</b>	<b>17 290 734</b>	<b>16 165 441</b>	<b>16 583 378</b>	<b>14 272 471</b>	<b>14 020 919</b>
<b>Receipts</b>									
18	Provinces	33 442 009	35 123 170	33 442 009	3 926 740	3 522 796	3 747 920	2 887 174	2 203 735
19	United States -purchased	3 457 743	2 545 734	3 457 743	103 453	120 762	91 064	127 471	184 948
20	-other	12 072	-	12 072	-	-	-	-	-
21	<b>-total</b>	<b>3 469 815</b>	<b>2 545 734</b>	<b>3 469 815</b>	<b>103 453</b>	<b>120 762</b>	<b>91 064</b>	<b>127 471</b>	<b>184 948</b>
<b>Deliveries</b>									
22	Provinces -firm	1 377 583	4 271 653	1 377 583	240 935	223 494	206 492	217 402	324 808
23	-non-firm	2 547 755	2 560 865	2 547 755	508 191	368 690	165 763	159 289	175 313
24	<b>-total</b>	<b>3 925 338</b>	<b>6 832 518</b>	<b>3 925 338</b>	<b>749 126</b>	<b>592 184</b>	<b>372 255</b>	<b>376 691</b>	<b>500 121</b>
25	United States -firm	4 841 161	2 307 838	4 841 161	236 636	177 378	189 699	205 303	185 789
26	-non-firm	10 020 525	12 430 792	10 020 525	1 322 195	1 311 076	1 514 661	1 311 966	981 675
27	-other	68 750	99 450	68 750	-	-	-	-	-
28	<b>-total</b>	<b>14 930 436</b>	<b>14 838 080</b>	<b>14 930 436</b>	<b>1 558 831</b>	<b>1 488 454</b>	<b>1 704 360</b>	<b>1 517 269</b>	<b>1 167 464</b>
29	<b>Total Deliveries</b>	<b>18 855 774</b>	<b>21 670 598</b>	<b>18 855 774</b>	<b>2 307 957</b>	<b>2 080 638</b>	<b>2 076 615</b>	<b>1 893 960</b>	<b>1 667 585</b>
30	<b>Total Available</b>	<b>188 847 155</b>	<b>192 991 413</b>	<b>188 847 155</b>	<b>19 012 970</b>	<b>17 728 361</b>	<b>18 345 747</b>	<b>15 393 156</b>	<b>14 742 017</b>

**L'énergie électrique: production, réceptions et livraisons - décembre 2002**

June 2002	July 2002	Aug. 2002	Sept. 2002	Oct. 2002	Nov. 2002	Dec. 2002	Dec. 2001			
Jun 2002	Juillet 2002	Août 2002	Sept. 2002	Oct. 2002	Nov. 2002	Déc. 2002	Déc. 2001			
<b>MW.H</b>										
								<b>NOUVEAU-BRUNSWICK</b>		
								<b>Production des services</b>		
206 540	279 067	75 159	50 774	69 494	147 753	136 767	155 125	Hydraulique	1	
839 091	804 777	874 140	849 112	815 156	1 022 002	1 049 825	1 111 769	Vapeur-classique	2	
-3 407	268 406	448 263	434 642	446 992	388 859	453 196	235 492	Vapeur-nucléaire	3	
96	98	98	98	97	98	98	92	Combustion interne	4	
-273	-112	241	-48	-	349	5 382	-542	Turbines à combustion	5	
1 042 047	1 352 236	1 397 901	1 334 578	1 331 739	1 559 061	1 645 268	1 501 936	Total	6	
								<b>Production industrielle</b>		
5 865	4 398	3 034	2 435	2 156	2 755	2 669	2 315	Hydraulique	7	
78 172	92 356	90 795	86 137	93 001	95 063	94 389	79 482	Vapeur-classique	8	
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne	9	
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	10	
84 037	96 754	93 829	88 572	95 157	97 818	97 058	81 797	Total	11	
								<b>Production totale</b>		
212 405	283 465	78 193	53 209	71 650	150 508	139 436	157 440	Hydraulique	12	
917 263	897 133	964 935	935 249	908 157	1 117 065	1 144 214	1 191 251	Vapeur-classique	13	
-3 407	268 406	448 263	434 642	446 992	388 859	453 196	235 492	Vapeur-nucléaire	14	
96	98	98	98	97	98	98	92	Combustion interne	15	
-273	-112	241	-48	-	349	5 382	-542	Turbines à combustion	16	
1 126 084	1 448 990	1 491 730	1 423 150	1 426 896	1 656 879	1 742 326	1 583 733	Total	17	
								<b>Réceptions</b>		
370 080	33 227	42 727	59 697	71 555	42 282	32 363	78 585	Autres provinces	18	
99	273	164	213	10	15	15	1 828	États-Unis	19	
-	-	-	-	-	-	-	-	-achats	20	
99	273	164	213	10	15	15	1 828	-autres	21	
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	21	
								<b>Livraisons</b>		
48 307	58 510	66 905	62 136	66 749	63 501	63 273	59 415	Autres provinces	-souscrites	22
39 871	56 231	53 359	73 410	66 913	123 768	81 254	105 938	-non-souscrites	23	
88 178	114 741	120 264	135 546	133 662	187 269	144 527	165 353	-total	24	
								<b>Aux</b>		
79 785	74 789	75 631	79 737	79 499	68 020	69 089	48 697	États-Unis	-souscrites	25
112 511	194 812	232 569	181 555	163 164	186 926	118 090	200 591	-non-souscrites	26	
3 101	-1 096	-5 926	-	-	-	-	2 476	-autres	27	
195 397	268 505	302 274	261 292	242 663	254 946	187 179	251 764	-total	28	
283 575	383 246	422 538	396 838	376 325	442 215	331 706	417 117	Livraisons totales	29	
<b>1 212 688</b>	<b>1 099 244</b>	<b>1 112 083</b>	<b>1 086 222</b>	<b>1 122 136</b>	<b>1 256 961</b>	<b>1 442 998</b>	<b>1 247 029</b>	<b>Total disponible</b>	<b>30</b>	
								<b>QUÉBEC</b>		
								<b>Production des services</b>		
11 414 027	12 319 829	11 905 235	9 787 947	11 184 599	12 135 099	14 187 158	12 981 134	Hydraulique	1	
63 453	45 783	52 694	48 075	72 372	82 599	83 101	65 486	Vapeur-classique	2	
435 984	456 336	460 563	446 669	466 357	449 559	467 159	452 570	Vapeur-nucléaire	3	
16 697	15 910	15 999	16 230	18 918	21 884	25 294	23 197	Combustion interne	4	
16 093	15 890	17 125	15 328	17 998	13 710	21 444	19 200	Turbines à combustion	5	
11 946 254	12 853 748	12 451 616	10 314 249	11 760 244	12 702 851	14 784 156	13 541 587	Total	6	
								<b>Production industrielle</b>		
1 618 811	1 540 612	1 740 403	1 597 584	1 815 625	1 548 897	1 592 266	1 795 822	Hydraulique	7	
60 493	66 399	59 818	56 760	43 649	56 669	49 060	59 347	Vapeur-classique	8	
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne	9	
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	10	
1 679 304	1 607 011	1 800 221	1 654 344	1 859 274	1 605 566	1 641 326	1 855 169	Total	11	
								<b>Production totale</b>		
13 032 838	13 860 441	13 645 638	11 385 531	13 000 224	13 683 996	15 779 424	14 776 956	Hydraulique	12	
123 946	112 182	112 512	104 835	116 021	139 268	132 161	124 833	Vapeur-classique	13	
435 984	456 336	460 563	446 669	466 357	449 559	467 159	452 570	Vapeur-nucléaire	14	
16 697	15 910	15 999	16 230	18 918	21 884	25 294	23 197	Combustion interne	15	
16 093	15 890	17 125	15 328	17 998	13 710	21 444	19 200	Turbines à combustion	16	
13 625 558	14 460 759	14 251 837	11 968 593	13 619 518	14 308 417	16 425 482	15 396 756	Total	17	
								<b>Réceptions</b>		
1 909 631	1 943 556	2 341 326	2 506 947	2 838 286	3 566 148	3 728 911	3 598 092	Autres provinces	18	
155 738	136 102	155 659	323 292	291 851	386 762	468 632	112 231	États-Unis	19	
-	-	-	-	-	-	-	-	-achats	20	
155 738	136 102	155 659	323 292	291 851	386 762	468 632	112 231	-autres	21	
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	21	
								<b>Livraisons</b>		
648 365	646 117	821 259	411 467	223 373	136 834	171 107	84 256	Autres provinces	-souscrites	22
318 909	290 949	339 390	149 694	58 785	11 470	14 422	168 980	-non-souscrites	23	
967 274	937 066	1 160 649	561 161	282 158	148 304	185 529	253 236	-total	24	
								<b>Aux</b>		
171 551	229 161	213 311	153 601	197 806	124 546	223 057	265 189	États-Unis	-souscrites	25
1 398 439	1 746 070	1 552 525	493 468	374 837	137 942	285 938	822 687	-non-souscrites	26	
-	-	99 450	-	-	-	-	-	-autres	27	
1 569 990	1 975 231	1 865 286	647 069	572 643	262 488	508 995	1 087 876	-total	28	
2 537 264	2 912 297	3 025 935	1 208 230	854 801	410 792	694 524	1 341 112	Livraisons totales	29	
<b>13 153 663</b>	<b>13 628 120</b>	<b>13 722 887</b>	<b>13 590 602</b>	<b>15 894 854</b>	<b>17 850 535</b>	<b>19 928 501</b>	<b>17 765 967</b>	<b>Total disponible</b>	<b>30</b>	

**Electric Energy Generation, Receipts and Deliveries - December 2002**

	Cum. 2001	Cum. 2002	Year 2001	Jan. 2002	Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	
	Cum. 2001	Cum. 2002	Année 2001	Jan. 2002	Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	
<b>ONTARIO</b>									
<b>MW.H</b>									
<b>Utility Generation</b>									
1	Hydro	35 634 175	36 723 861	35 634 175	3 548 473	3 075 583	3 371 580	3 592 823	3 905 841
2	Steam-conventional	43 338 038	42 994 172	43 338 038	3 927 607	3 745 152	3 835 842	3 516 296	2 069 250
3	Steam-nuclear	63 128 268	62 670 925	63 128 268	5 240 498	4 961 371	5 635 759	4 871 125	5 339 389
4	Internal combustion	40 780	37 568	40 780	4 514	3 819	3 884	3 898	3 145
5	Combustion turbine	6 027 596	6 393 692	6 027 596	574 937	536 053	575 036	515 097	443 744
6	<b>Total</b>	<b>148 168 857</b>	<b>148 820 218</b>	<b>148 168 857</b>	<b>13 296 029</b>	<b>12 321 978</b>	<b>13 422 101</b>	<b>12 499 239</b>	<b>11 761 369</b>
<b>Industry Generation</b>									
7	Hydro	1 297 309	1 310 698	1 297 309	143 316	125 084	143 331	121 844	133 428
8	Steam-conventional	1 917 714	2 017 216	1 917 714	188 828	171 814	173 934	162 410	151 636
9	Internal combustion	25 464	25 464	25 464	2 360	2 360	2 360	2 244	2 244
10	Combustion turbine	898 791	1 128 856	898 791	96 249	90 718	97 640	83 577	84 948
11	<b>Total</b>	<b>4 139 278</b>	<b>4 482 234</b>	<b>4 139 278</b>	<b>430 753</b>	<b>389 976</b>	<b>417 265</b>	<b>370 075</b>	<b>372 256</b>
<b>Total Generation</b>									
12	Hydro	36 931 484	38 034 559	36 931 484	3 691 789	3 200 667	3 514 911	3 714 667	4 039 269
13	Steam-conventional	45 255 752	45 011 388	45 255 752	4 116 435	3 916 966	4 009 776	3 678 706	2 220 886
14	Steam-nuclear	63 128 268	62 670 925	63 128 268	5 240 498	4 961 371	5 635 759	4 871 125	5 339 389
15	Internal combustion	66 244	63 032	66 244	6 874	6 179	6 244	6 142	5 389
16	Combustion turbine	6 926 387	7 522 548	6 926 387	671 186	626 771	672 676	598 674	528 692
17	<b>Total</b>	<b>152 308 135</b>	<b>153 302 452</b>	<b>152 308 135</b>	<b>13 726 782</b>	<b>12 711 954</b>	<b>13 839 366</b>	<b>12 869 314</b>	<b>12 133 625</b>
<b>Receipts</b>									
18	Provinces	3 912 692	7 142 318	3 912 692	540 243	488 443	363 323	417 789	475 042
19	United States -purchased	2 838 237	1 754 028	2 838 237	123 971	27 072	26 273	44 767	1 296
20	-other	1 888 910	3 229 062	1 888 910	168 943	1 672 956	140 038	94 465	258 135
21	<b>-total</b>	<b>4 727 147</b>	<b>4 983 090</b>	<b>4 727 147</b>	<b>292 914</b>	<b>1 700 028</b>	<b>166 311</b>	<b>139 232</b>	<b>259 431</b>
<b>Deliveries</b>									
22	Provinces -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
23	-non-firm	2 706 046	2 495 294	2 706 046	212 292	208 189	186 091	163 383	94 876
24	<b>-total</b>	<b>2 706 046</b>	<b>2 495 294</b>	<b>2 706 046</b>	<b>212 292</b>	<b>208 189</b>	<b>186 091</b>	<b>163 383</b>	<b>94 876</b>
25	United States -firm	357 297	190 481	357 297	28 851	26 127	29 901	30 331	15 526
26	-non-firm	3 021 158	2 216 168	3 021 158	252 679	234 649	495 074	563 509	65 892
27	-other	1 844 414	1 709 383	1 844 414	163 410	172 271	142 601	93 408	259 310
28	<b>-total</b>	<b>5 222 869</b>	<b>4 116 032</b>	<b>5 222 869</b>	<b>444 940</b>	<b>433 047</b>	<b>667 576</b>	<b>687 248</b>	<b>340 728</b>
29	<b>Total Deliveries</b>	<b>7 928 915</b>	<b>6 611 326</b>	<b>7 928 915</b>	<b>657 232</b>	<b>641 236</b>	<b>853 667</b>	<b>850 631</b>	<b>435 604</b>
30	<b>Total Available</b>	<b>153 019 059</b>	<b>158 816 534</b>	<b>153 019 059</b>	<b>13 902 707</b>	<b>14 259 189</b>	<b>13 515 333</b>	<b>12 575 704</b>	<b>12 432 494</b>
<b>MANITOBA</b>									
<b>Utility Generation</b>									
1	Hydro	32 898 786	28 820 534	32 898 786	2 697 183	2 238 190	2 384 139	2 130 912	2 288 290
2	Steam-conventional	452 727	504 284	452 727	70 664	64 005	27 681	42 799	41 165
3	Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4	Internal combustion	10 493	10 748	10 493	1 093	1 047	965	928	853
5	Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
6	<b>Total</b>	<b>33 362 006</b>	<b>29 335 566</b>	<b>33 362 006</b>	<b>2 768 940</b>	<b>2 303 242</b>	<b>2 412 785</b>	<b>2 174 639</b>	<b>2 330 308</b>
<b>Industry Generation</b>									
7	Hydro	-	-	-	-	-	-	-	-
8	Steam-conventional	85 670	101 590	85 670	8 243	8 243	8 244	6 627	6 627
9	Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
10	Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
11	<b>Total</b>	<b>85 670</b>	<b>101 590</b>	<b>85 670</b>	<b>8 243</b>	<b>8 243</b>	<b>8 244</b>	<b>6 627</b>	<b>6 627</b>
<b>Total Generation</b>									
12	Hydro	32 898 786	28 820 534	32 898 786	2 697 183	2 238 190	2 384 139	2 130 912	2 288 290
13	Steam-conventional	538 397	605 874	538 397	78 907	72 248	35 925	49 426	47 792
14	Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15	Internal combustion	10 493	10 748	10 493	1 093	1 047	965	928	853
16	Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
17	<b>Total</b>	<b>33 447 676</b>	<b>29 437 156</b>	<b>33 447 676</b>	<b>2 777 183</b>	<b>2 311 485</b>	<b>2 421 029</b>	<b>2 181 266</b>	<b>2 336 935</b>
<b>Receipts</b>									
18	Provinces	671 655	313 126	671 655	76 428	101 290	92 210	-	892
19	United States -purchased	657 566	2 142 733	657 566	130 494	185 422	309 574	242 839	191 937
20	-other	-516 279	248 558	-516 279	-93 516	-	-253 595	358	2 889
21	<b>-total</b>	<b>141 287</b>	<b>2 391 291</b>	<b>141 287</b>	<b>36 978</b>	<b>185 422</b>	<b>55 979</b>	<b>243 197</b>	<b>194 826</b>
<b>Deliveries</b>									
22	Provinces -firm	1 675 982	1 991 603	1 675 982	139 614	122 442	136 812	134 008	178 754
23	-non-firm	1 600 479	370 971	1 600 479	128 915	113 264	72 681	61 351	943
24	<b>-total</b>	<b>3 276 461</b>	<b>2 362 574</b>	<b>3 276 461</b>	<b>268 529</b>	<b>235 706</b>	<b>209 493</b>	<b>195 359</b>	<b>179 697</b>
25	United States -firm	5 379 749	4 712 330	5 379 749	377 569	301 232	334 721	325 592	343 272
26	-non-firm	4 377 780	2 697 826	4 377 780	142 177	145 139	172 385	233 879	330 406
27	-other	-253 269	-908 012	-253 269	-112 969	-	-267 822	-	-
28	<b>-total</b>	<b>9 504 260</b>	<b>6 502 144</b>	<b>9 504 260</b>	<b>406 777</b>	<b>446 371</b>	<b>239 284</b>	<b>559 471</b>	<b>673 678</b>
29	<b>Total Deliveries</b>	<b>12 780 721</b>	<b>8 864 718</b>	<b>12 780 721</b>	<b>675 306</b>	<b>682 077</b>	<b>448 777</b>	<b>754 830</b>	<b>853 375</b>
30	<b>Total Available</b>	<b>21 479 897</b>	<b>23 276 855</b>	<b>21 479 897</b>	<b>2 215 283</b>	<b>1 916 120</b>	<b>2 120 441</b>	<b>1 669 633</b>	<b>1 679 278</b>

**L'énergie électrique: production, réceptions et livraisons - décembre 2002**

June 2002	July 2002	Aug. 2002	Sept. 2002	Oct. 2002	Nov. 2002	Dec. 2002	Dec. 2001		
Jun 2002	Juillet 2002	Août 2002	Sept. 2002	Oct. 2002	Nov. 2002	Déc. 2002	Déc. 2001		
<b>MW.H</b>									
<b>ONTARIO</b>									
<b>Production des services</b>									
3 578 186	2 970 822	2 523 239	2 272 765	2 688 139	2 553 713	2 642 697	3 753 960	Hydraulique	1
2 663 206	4 130 911	3 890 799	3 388 675	3 642 562	3 896 663	4 287 209	3 438 807	Vapeur-classique	2
5 386 401	5 605 630	5 524 646	5 073 147	4 820 131	4 878 212	5 334 616	5 058 435	Vapeur-nucléaire	3
2 619	2 273	2 155	2 166	2 261	3 133	3 701	5 142	Combustion interne	4
441 224	504 030	515 966	471 855	628 771	597 691	589 288	636 569	Turbines à combustion	5
12 071 636	13 213 666	12 456 805	11 208 608	11 781 864	11 929 412	12 857 511	12 892 913	Total	6
<b>Production industrielle</b>									
127 265	91 263	67 789	69 003	98 669	90 083	99 623	138 884	Hydraulique	7
153 375	172 841	175 222	149 778	172 682	172 837	171 859	162 083	Vapeur-classique	8
2 244	1 545	1 545	1 545	2 339	2 339	2 339	2 339	Combustion interne	9
79 246	77 169	90 404	83 903	99 397	108 586	137 019	86 251	Turbines à combustion	10
362 130	342 818	334 960	304 229	373 087	373 845	410 840	389 557	Total	11
<b>Production totale</b>									
3 705 451	3 062 085	2 591 028	2 341 768	2 786 808	2 643 796	2 742 320	3 892 844	Hydraulique	12
2 816 581	4 303 752	4 066 021	3 538 453	3 815 244	4 069 500	4 459 068	3 600 890	Vapeur-classique	13
5 386 401	5 605 630	5 524 646	5 073 147	4 820 131	4 878 212	5 334 616	5 058 435	Vapeur-nucléaire	14
4 863	3 818	3 700	3 711	4 600	5 472	6 040	7 481	Combustion interne	15
520 470	581 199	606 370	555 758	728 168	706 277	726 307	722 820	Turbines à combustion	16
12 433 766	13 556 484	12 791 765	11 512 837	12 154 951	12 303 257	13 268 351	13 282 470	Total	17
<b>Réceptions</b>									
774 378	1 065 578	1 320 659	700 025	389 972	281 611	325 255	302 010	Autres provinces	18
2 534	86 885	111 166	280 638	262 035	364 952	422 439	93 750	États-Unis	19
216 156	212 121	155 630	106 738	69 933	43 394	90 553	145 602	-achats	20
218 690	299 006	266 796	387 376	331 968	408 346	512 992	239 352	-autres	21
								-total	21
<b>Livraisons</b>									
139 794	54 093	26 481	200 825	385 232	471 012	353 026	196 581	Autres provinces	22
139 794	54 093	26 481	200 825	385 232	471 012	353 026	196 581	-non-souscrites	23
								-total	24
<b>Aux États-Unis</b>									
7 149	1 979	11 537	304	6 449	10 009	22 318	29 629	-souscrites	25
120 827	40 530	25 454	43 707	120 376	113 232	140 239	394 350	-non-souscrites	26
204 774	210 816	149 090	105 316	65 777	46 595	96 015	143 009	-autres	27
332 750	253 325	186 081	149 327	192 602	169 836	258 572	566 988	-total	28
472 544	307 418	212 562	350 152	577 834	640 848	611 598	763 569	Livraisons totales	29
<b>12 954 290</b>	<b>14 613 650</b>	<b>14 166 658</b>	<b>12 250 086</b>	<b>12 299 057</b>	<b>12 352 366</b>	<b>13 495 000</b>	<b>13 060 263</b>	<b>Total disponible</b>	<b>30</b>
<b>MANITOBA</b>									
<b>Production des services</b>									
2 455 314	2 482 875	2 507 126	2 455 671	2 530 958	2 245 285	2 404 591	2 556 378	Hydraulique	1
35 859	133 613	17 848	12 291	-2 322	14 194	46 487	66 568	Vapeur-classique	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	3
762	683	804	693	1 053	862	1 005	1 031	Combustion interne	4
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	5
2 491 935	2 617 171	2 525 778	2 468 655	2 529 689	2 260 341	2 452 083	2 623 977	Total	6
<b>Production industrielle</b>									
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique	7
6 626	8 124	8 123	8 123	10 870	10 870	10 870	7 240	Vapeur-classique	8
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne	9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	10
6 626	8 124	8 123	8 123	10 870	10 870	10 870	7 240	Total	11
<b>Production totale</b>									
2 455 314	2 482 875	2 507 126	2 455 671	2 530 958	2 245 285	2 404 591	2 556 378	Hydraulique	12
42 485	141 737	25 971	20 414	8 548	25 064	57 357	73 808	Vapeur-classique	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	14
762	683	804	693	1 053	862	1 005	1 031	Combustion interne	15
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	16
2 498 561	2 625 295	2 533 901	2 476 778	2 540 559	2 271 211	2 462 953	2 631 217	Total	17
<b>Réceptions</b>									
6 396	7 825	22 784	1 191	1 466	1 094	1 550	67 373	Autres provinces	18
69 256	93 097	59 729	70 677	114 077	326 673	348 958	140 212	États-Unis	19
12 621	82 068	51 695	48 971	66 755	163 569	166 743	-86 498	-achats	20
81 877	175 165	111 424	119 648	180 832	490 242	515 701	53 714	-autres	21
								-total	21
<b>Livraisons</b>									
166 795	164 355	205 184	201 898	177 336	177 366	187 039	157 471	Autres provinces	22
-6 220	-31 901	8 187	2 011	6 777	6 405	8 558	113 367	-non-souscrites	23
160 575	132 454	213 371	203 909	184 113	183 771	195 597	270 838	-total	24
<b>Aux États-Unis</b>									
477 069	487 913	460 980	430 003	428 578	371 874	373 527	368 177	-souscrites	25
299 666	360 136	364 154	303 942	176 312	72 797	96 833	117 228	-non-souscrites	26
-	-36 758	-32 962	-46 285	-77 296	-162 483	-171 437	-109 664	-autres	27
776 735	811 291	792 172	687 660	527 594	282 188	298 923	375 741	-total	28
937 310	943 745	1 005 543	891 569	711 707	465 959	494 520	646 579	Livraisons totales	29
<b>1 649 524</b>	<b>1 864 540</b>	<b>1 662 566</b>	<b>1 706 048</b>	<b>2 011 150</b>	<b>2 296 588</b>	<b>2 485 684</b>	<b>2 105 725</b>	<b>Total disponible</b>	<b>30</b>



**Electric Energy Generation, Receipts and Deliveries - December 2002**

	Cum. 2001	Cum. 2002	Year 2001	Jan. 2002	Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	
	Cum. 2001	Cum. 2002	Année 2001	Jan. 2002	Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	
<b>SASKATCHEWAN</b>									
<b>MW.H</b>									
<b>Utility Generation</b>									
1	Hydro	2 343 115	2 839 061	2 343 115	192 343	148 943	154 919	183 633	237 726
2	Steam-conventional	12 699 255	12 920 161	12 699 255	1 213 935	1 024 167	1 217 650	1 044 373	1 005 638
3	Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4	Internal combustion	311	370	311	34	42	33	29	27
5	Combustion turbine	1 497 608	1 435 699	1 497 608	127 487	124 840	145 846	141 713	137 087
6	Total	16 540 289	17 195 291	16 540 289	1 533 799	1 297 992	1 518 448	1 369 748	1 380 478
<b>Industry Generation</b>									
7	Hydro	-	-	-	-	-	-	-	-
8	Steam-conventional	583 649	688 539	583 649	69 178	55 673	55 796	68 475	47 320
9	Internal combustion	22 179	22 179	22 179	2 141	2 141	2 141	1 684	1 684
10	Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
11	Total	605 828	710 718	605 828	71 319	57 814	57 937	70 159	49 004
<b>Total Generation</b>									
12	Hydro	2 343 115	2 839 061	2 343 115	192 343	148 943	154 919	183 633	237 726
13	Steam-conventional	13 282 904	13 608 700	13 282 904	1 283 113	1 079 840	1 273 446	1 112 848	1 052 958
14	Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15	Internal combustion	22 490	22 549	22 490	2 175	2 183	2 174	1 713	1 711
16	Combustion turbine	1 497 608	1 435 699	1 497 608	127 487	124 840	145 846	141 713	137 087
17	Total	17 146 117	17 906 009	17 146 117	1 605 118	1 355 806	1 576 385	1 439 907	1 429 482
<b>Receipts</b>									
18	Provinces	2 092 490	898 211	2 092 490	166 324	150 668	146 918	50 601	65 122
19	United States -purchased	855 058	962 686	855 058	97 738	86 077	97 712	105 596	62 600
20	-other	62 899	-	62 899	-	-	-	-	-
21	-total	917 957	962 686	917 957	97 738	86 077	97 712	105 596	62 600
<b>Deliveries</b>									
22	Provinces -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
23	-non-firm	1 344 623	651 921	1 344 623	96 220	115 715	116 220	11 547	21 460
24	-total	1 344 623	651 921	1 344 623	96 220	115 715	116 220	11 547	21 460
25	United States -firm	127 699	41 600	127 699	-	-	-	-	-
26	-non-firm	117 307	419 064	117 307	4 295	4 068	3 583	51 679	44 422
27	-other	35 018	-	35 018	-	-	-	-	-
28	-total	280 024	460 664	280 024	4 295	4 068	3 583	51 679	44 422
29	Total Deliveries	1 624 647	1 112 585	1 624 647	100 515	119 783	119 803	63 226	65 882
30	<b>Total Available</b>	<b>18 531 917</b>	<b>18 654 321</b>	<b>18 531 917</b>	<b>1 768 665</b>	<b>1 472 768</b>	<b>1 701 212</b>	<b>1 532 878</b>	<b>1 491 322</b>
<b>ALBERTA</b>									
<b>Utility Generation</b>									
1	Hydro	1 483 793	1 712 640	1 483 793	116 090	99 106	93 889	99 288	128 354
2	Steam-conventional	47 460 841	46 379 617	47 460 841	3 973 606	3 733 553	4 065 772	3 764 177	3 962 316
3	Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4	Internal combustion	70 230	115 119	70 230	12 002	10 649	11 421	9 852	10 289
5	Combustion turbine	5 975 315	5 919 649	5 975 315	586 976	497 134	538 799	457 674	459 465
6	Total	54 990 179	54 127 025	54 990 179	4 688 674	4 340 442	4 709 881	4 330 991	4 560 424
<b>Industry Generation</b>									
7	Hydro	-	-	-	-	-	-	-	-
8	Steam-conventional	2 660 111	2 663 347	2 660 111	249 934	237 791	238 497	198 397	204 330
9	Internal combustion	20 439	20 439	20 439	1 759	1 759	1 759	1 690	1 690
10	Combustion turbine	2 126 821	1 803 780	2 126 821	167 967	143 087	169 116	152 687	149 459
11	Total	4 807 371	4 487 566	4 807 371	419 660	382 637	409 372	352 774	355 479
<b>Total Generation</b>									
12	Hydro	1 483 793	1 712 640	1 483 793	116 090	99 106	93 889	99 288	128 354
13	Steam-conventional	50 120 952	49 042 964	50 120 952	4 223 540	3 971 344	4 304 269	3 962 574	4 166 646
14	Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15	Internal combustion	90 669	135 558	90 669	13 761	12 408	13 180	11 542	11 979
16	Combustion turbine	8 102 136	7 723 429	8 102 136	754 943	640 221	707 915	610 361	608 924
17	Total	59 797 550	58 614 591	59 797 550	5 108 334	4 723 079	5 119 253	4 683 765	4 915 903
<b>Receipts</b>									
18	Provinces	1 046 929	1 005 176	1 046 929	83 309	25 149	49 386	86 485	54 741
19	United States -purchased	184 612	415 256	184 612	103 222	33 079	17 716	27 236	21 132
20	-other	-	-	-	-	-	-	-	-
21	-total	184 612	415 256	184 612	103 222	33 079	17 716	27 236	21 132
<b>Deliveries</b>									
22	Provinces -firm	64 288	119 591	64 288	11 490	19 533	8 123	6 498	12 535
23	-non-firm	1 757 089	399 654	1 757 089	27 202	77 996	31 549	19 922	44 674
24	-total	1 821 377	519 245	1 821 377	38 692	97 529	39 672	26 420	57 209
25	United States -firm	214 162	57 087	214 162	1 125	162	2 113	3 222	462
26	-non-firm	393 604	45 999	393 604	2 125	2 297	3 427	2 157	1 383
27	-other	-	-	-	-	-	-	-	-
28	-total	607 766	103 086	607 766	3 250	2 459	5 540	5 379	1 845
29	Total Deliveries	2 429 143	622 331	2 429 143	41 942	99 988	45 212	31 799	59 054
30	<b>Total Available</b>	<b>58 599 948</b>	<b>59 412 692</b>	<b>58 599 948</b>	<b>5 252 923</b>	<b>4 681 319</b>	<b>5 141 143</b>	<b>4 765 687</b>	<b>4 932 722</b>



**L'énergie électrique: production, réceptions et livraisons - décembre 2002**

June 2002	July 2002	Aug. 2002	Sept. 2002	Oct. 2002	Nov. 2002	Dec. 2002	Dec. 2001		
Jun 2002	Juillet 2002	Août 2002	Sept. 2002	Oct. 2002	Nov. 2002	Déc. 2002	Déc. 2001		
<b>MW.H</b>									
								<b>SASKATCHEWAN</b>	
								<b>Production des services</b>	
306 791	339 635	256 006	222 570	249 842	273 490	273 163	190 866	Hydraulique	1
957 281	1 109 276	1 107 147	981 488	1 035 621	1 059 649	1 163 936	1 178 684	Vapeur-classique	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	3
34	16	26	26	21	44	38	37	Combustion interne	4
109 678	106 482	110 645	106 000	103 525	101 529	120 867	129 123	Turbines à combustion	5
1 373 784	1 555 409	1 473 824	1 310 084	1 389 009	1 434 712	1 558 004	1 498 710	Total	6
								<b>Production industrielle</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique	7
43 687	57 359	47 704	60 358	68 405	57 684	56 900	60 305	Vapeur-classique	8
1 684	1 628	1 628	1 628	1 940	1 940	1 940	1 940	Combustion interne	9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	10
45 371	58 987	49 332	61 986	70 345	59 624	58 840	62 245	Total	11
								<b>Production totale</b>	
306 791	339 635	256 006	222 570	249 842	273 490	273 163	190 866	Hydraulique	12
1 000 968	1 166 635	1 154 851	1 041 846	1 104 026	1 117 333	1 220 836	1 238 989	Vapeur-classique	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	14
1 718	1 644	1 654	1 654	1 961	1 984	1 978	1 977	Combustion interne	15
109 678	106 482	110 645	106 000	103 525	101 529	120 867	129 123	Turbines à combustion	16
1 419 155	1 614 396	1 523 156	1 372 070	1 459 354	1 494 336	1 616 844	1 560 955	Total	17
								<b>Réceptions</b>	
50 715	-136	55 984	52 716	55 409	53 248	50 642	174 106	Autres provinces	18
62 736	10 769	26 651	82 144	115 553	111 058	104 052	111 752	États-Unis	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-achats	20
62 736	10 769	26 651	82 144	115 553	111 058	104 052	111 752	-autres	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	21
								<b>Livraisons</b>	
27 303	38 503	55 041	35 292	23 087	33 917	77 616	108 543	Autres provinces	22
27 303	38 503	55 041	35 292	23 087	33 917	77 616	108 543	-souscrites	23
-	41 600	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites	24
74 070	82 803	69 566	45 819	11 919	11 850	14 990	1 045	Aux	25
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis	26
74 070	124 403	69 566	45 819	11 919	11 850	14 990	1 045	-souscrites	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites	28
101 373	162 906	124 607	81 111	35 006	45 767	92 606	109 588	-autres	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	28
1 431 233	1 462 123	1 481 184	1 425 819	1 595 310	1 612 875	1 678 932	1 737 225	Livraisons totales	29
								<b>Total disponible</b>	
								<b>30</b>	
								<b>ALBERTA</b>	
								<b>Production des services</b>	
201 100	260 302	175 335	138 859	129 046	134 481	136 790	114 530	Hydraulique	1
3 680 516	3 933 539	3 985 050	3 637 429	4 066 478	3 713 570	3 863 611	4 037 873	Vapeur-classique	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	3
10 241	8 232	8 475	8 483	8 694	8 769	8 012	3 609	Combustion interne	4
457 803	472 143	449 863	452 879	470 419	534 439	542 055	529 709	Turbines à combustion	5
4 349 660	4 674 216	4 618 723	4 237 650	4 674 637	4 391 259	4 550 468	4 685 721	Total	6
								<b>Production industrielle</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique	7
210 905	218 316	213 896	207 102	229 129	227 951	227 099	234 099	Vapeur-classique	8
1 690	1 844	1 844	1 844	1 520	1 520	1 520	1 520	Combustion interne	9
138 356	130 860	136 223	157 931	137 347	164 934	155 813	168 357	Turbines à combustion	10
350 951	351 020	351 963	366 877	367 996	394 405	384 432	403 976	Total	11
								<b>Production totale</b>	
201 100	260 302	175 335	138 859	129 046	134 481	136 790	114 530	Hydraulique	12
3 891 421	4 151 855	4 198 946	3 844 531	4 295 607	3 941 521	4 090 710	4 271 972	Vapeur-classique	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	14
11 931	10 076	10 319	10 327	10 214	10 289	9 532	5 129	Combustion interne	15
596 159	603 003	586 086	610 810	607 766	699 373	697 868	698 066	Turbines à combustion	16
4 700 611	5 025 236	4 970 686	4 604 527	5 042 633	4 785 664	4 934 900	5 089 697	Total	17
								<b>Réceptions</b>	
85 638	100 213	60 430	155 150	50 022	109 318	145 335	94 144	Autres provinces	18
11 843	61 076	26 101	34 240	32 832	28 639	18 140	39 703	États-Unis	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-achats	20
11 843	61 076	26 101	34 240	32 832	28 639	18 140	39 703	-autres	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	21
								<b>Livraisons</b>	
10 637	4 421	5 653	4 902	15 905	12 620	7 274	8 214	Autres provinces	22
5 219	8 784	68 915	40 293	42 588	16 084	16 428	30 353	-souscrites	23
15 856	13 205	74 568	45 195	58 493	28 704	23 702	38 567	-non-souscrites	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	24
165	22 350	26	440	9 359	3 328	14 335	12 502	Aux	25
55	469	3 340	2 393	10 898	5 543	11 912	21 771	États-Unis	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-souscrites	27
220	22 819	3 366	2 833	20 257	8 871	26 247	34 273	-non-souscrites	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres	28
16 076	36 024	77 934	48 028	78 750	37 575	49 949	72 840	-total	28
-	-	-	-	-	-	-	-	Livraisons totales	29
4 782 016	5 150 501	4 979 283	4 745 889	5 046 737	4 886 046	5 048 426	5 150 704	Total disponible	30

**Electric Energy Generation, Receipts and Deliveries - December 2002**

	Cum. 2001	Cum. 2002	Year 2001	Jan. 2002	Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	
	Cum. 2001	Cum. 2002	Année 2001	Jan. 2002	Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	
<b>BRITISH COLUMBIA</b>									
<b>MW.H</b>									
<b>Utility Generation</b>									
1	Hydro	40 672 210	49 144 072	40 672 210	4 931 303	4 129 331	3 849 522	3 434 388	2 734 581
2	Steam-conventional	4 379 929	1 105 814	4 379 929	44 249	73 968	94 954	133 151	110 059
3	Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4	Internal combustion	49 128	60 957	49 128	5 308	5 258	7 215	5 894	5 294
5	Combustion turbine	521 544	1 066 885	521 544	29 398	25 356	28 018	113 138	103 970
6	<b>Total</b>	<b>45 622 811</b>	<b>51 377 728</b>	<b>45 622 811</b>	<b>5 010 258</b>	<b>4 233 913</b>	<b>3 979 709</b>	<b>3 686 571</b>	<b>2 953 904</b>
<b>Industry Generation</b>									
7	Hydro	7 615 483	9 226 680	7 615 483	763 344	686 242	744 638	754 568	838 935
8	Steam-conventional	3 235 032	3 205 687	3 235 032	304 671	278 566	265 126	263 031	259 189
9	Internal combustion	20 058	13 044	20 058	-	-	-	297	127
10	Combustion turbine	788 235	788 235	788 235	72 583	72 583	72 583	64 059	64 059
11	<b>Total</b>	<b>11 658 808</b>	<b>13 233 646</b>	<b>11 658 808</b>	<b>1 140 598</b>	<b>1 037 391</b>	<b>1 082 347</b>	<b>1 081 955</b>	<b>1 162 310</b>
<b>Total Generation</b>									
12	Hydro	48 287 693	58 370 752	48 287 693	5 694 647	4 815 573	4 594 160	4 188 956	3 573 516
13	Steam-conventional	7 614 961	4 311 501	7 614 961	348 920	352 534	360 080	396 182	369 248
14	Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15	Internal combustion	69 186	74 001	69 186	5 308	5 258	7 215	6 191	5 421
16	Combustion turbine	1 309 779	1 855 120	1 309 779	101 981	97 939	100 601	177 197	168 029
17	<b>Total</b>	<b>57 281 619</b>	<b>64 611 374</b>	<b>57 281 619</b>	<b>6 150 856</b>	<b>5 271 304</b>	<b>5 062 056</b>	<b>4 768 526</b>	<b>4 116 214</b>
<b>Receipts</b>									
18	Provinces	1 757 089	399 654	1 757 089	27 202	77 996	31 549	19 922	44 674
19	United States -purchased	8 024 125	5 154 173	8 024 125	122 375	237 913	846 443	874 531	1 001 252
20	-other	373 029	238 772	373 029	368 169	-236 603	-210 272	-159 913	34 712
21	<b>-total</b>	<b>8 397 154</b>	<b>5 392 945</b>	<b>8 397 154</b>	<b>490 544</b>	<b>1 310</b>	<b>636 171</b>	<b>714 618</b>	<b>1 035 964</b>
<b>Deliveries</b>									
22	Provinces -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
23	-non-firm	370 734	661 937	370 734	63 501	10 567	22 640	74 938	34 173
24	<b>-total</b>	<b>370 734</b>	<b>661 937</b>	<b>370 734</b>	<b>63 501</b>	<b>10 567</b>	<b>22 640</b>	<b>74 938</b>	<b>34 173</b>
25	United States -firm	487 876	699 162	487 876	60 417	51 409	47 036	50 785	44 804
26	-non-firm	5 613 918	7 237 764	5 613 918	629 167	343 870	124 511	399 219	197 525
27	-other	-64 832	-430 776	-64 832	111 374	-233 692	-127 252	-180 674	69 732
28	<b>-total</b>	<b>6 036 962</b>	<b>7 506 150</b>	<b>6 036 962</b>	<b>800 958</b>	<b>161 587</b>	<b>44 295</b>	<b>269 330</b>	<b>312 061</b>
29	<b>Total Deliveries</b>	<b>6 407 696</b>	<b>8 168 087</b>	<b>6 407 696</b>	<b>864 459</b>	<b>172 154</b>	<b>66 935</b>	<b>344 268</b>	<b>346 234</b>
30	<b>Total Available</b>	<b>61 028 166</b>	<b>62 235 886</b>	<b>61 028 166</b>	<b>5 804 143</b>	<b>5 178 456</b>	<b>5 662 841</b>	<b>5 158 798</b>	<b>4 850 618</b>
<b>YUKON</b>									
<b>Utility Generation</b>									
1	Hydro	266 966	274 262	266 966	27 805	24 235	25 658	22 561	20 710
2	Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
3	Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4	Internal combustion	36 139	37 938	36 139	3 319	3 288	2 994	2 967	2 891
5	Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
6	<b>Total</b>	<b>303 105</b>	<b>312 200</b>	<b>303 105</b>	<b>31 124</b>	<b>27 523</b>	<b>28 652</b>	<b>25 528</b>	<b>23 601</b>
<b>Industry Generation</b>									
7	Hydro	-	-	-	-	-	-	-	-
8	Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
9	Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
10	Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
11	<b>Total</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Total Generation</b>									
12	Hydro	266 966	274 262	266 966	27 805	24 235	25 658	22 561	20 710
13	Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
14	Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15	Internal combustion	36 139	37 938	36 139	3 319	3 288	2 994	2 967	2 891
16	Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
17	<b>Total</b>	<b>303 105</b>	<b>312 200</b>	<b>303 105</b>	<b>31 124</b>	<b>27 523</b>	<b>28 652</b>	<b>25 528</b>	<b>23 601</b>
<b>Receipts</b>									
18	Provinces	-	-	-	-	-	-	-	-
19	United States -purchased	-	-	-	-	-	-	-	-
20	-other	-	-	-	-	-	-	-	-
21	<b>-total</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Deliveries</b>									
22	Provinces -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
23	-non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
24	<b>-total</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
25	United States -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
26	-non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
27	-other	-	-	-	-	-	-	-	-
28	<b>-total</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
29	<b>Total Deliveries</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
30	<b>Total Available</b>	<b>303 105</b>	<b>312 200</b>	<b>303 105</b>	<b>31 124</b>	<b>27 523</b>	<b>28 652</b>	<b>25 528</b>	<b>23 601</b>

**L'énergie électrique: production, réceptions et livraisons - décembre 2002**

June 2002	July 2002	Aug. 2002	Sept. 2002	Oct. 2002	Nov. 2002	Dec. 2002	Dec. 2001		
Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	Sept. 2002	Oct. 2002	Nov. 2002	Déc. 2002	Déc. 2001		
<b>MW.H</b>									
								<b>COLOMBIE-BRITANNIQUE</b>	
								<b>Production des services</b>	
2 878 987	4 193 348	4 236 031	4 215 442	4 480 400	4 859 996	5 200 743	5 113 357	Hydraulique	1
77 379	95 103	99 009	103 537	98 110	88 609	87 686	82 235	Vapeur-classique	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	3
2 999	3 444	6 378	3 029	5 316	5 485	5 337	5 013	Combustion interne	4
79 015	100 922	103 632	130 290	121 705	112 151	119 290	24 148	Turbines à combustion	5
3 038 380	4 392 817	4 445 050	4 452 298	4 705 531	5 066 241	5 413 056	5 224 753	Total	6
								<b>Production industrielle</b>	
785 738	803 388	760 417	732 243	784 731	743 840	828 596	708 130	Hydraulique	7
253 613	282 864	243 053	223 151	267 280	290 488	274 655	265 236	Vapeur-classique	8
91	179	1 513	3 559	4 494	1 697	1 087	7	Combustion interne	9
64 059	60 210	60 210	60 210	65 893	65 893	65 893	65 893	Turbines à combustion	10
1 103 501	1 146 641	1 065 193	1 019 163	1 122 398	1 101 918	1 170 231	1 039 266	Total	11
								<b>Production totale</b>	
3 664 725	4 996 736	4 996 448	4 947 685	5 265 131	5 603 836	6 029 339	5 821 487	Hydraulique	12
330 992	377 967	342 062	326 688	365 390	379 097	362 341	347 471	Vapeur-classique	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	14
3 090	3 623	7 891	6 588	9 810	7 182	6 424	5 020	Combustion interne	15
143 074	161 132	163 842	190 500	187 598	178 044	185 183	90 041	Turbines à combustion	16
4 141 881	5 539 458	5 510 243	5 471 461	5 827 929	6 168 159	6 583 287	6 264 019	Total	17
								<b>Réceptions</b>	
5 219	8 784	68 915	40 293	42 588	16 084	16 428	30 353	Autres provinces	18
833 076	278 210	472 246	115 157	148 871	123 533	100 566	76 346	États-Unis	19
52 318	75 797	24 152	53 683	111 609	62 560	62 560	304 704	-achats	20
885 394	354 007	496 398	168 840	260 480	186 093	163 126	381 050	-autres	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	21
								<b>Livraisons</b>	
64 731	69 535	28 144	121 009	26 935	76 495	69 269	52 945	Autres provinces	22
64 731	69 535	28 144	121 009	26 935	76 495	69 269	52 945	-souscrites	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites	24
18 232	43 687	179 753	35 142	76 263	54 169	37 465	109 731	Aux	25
340 590	1 045 643	838 139	948 755	754 426	828 146	787 773	827 314	États-Unis	26
-57 704	-554 407	229 372	124 677	98 806	59 879	29 113	47 656	-souscrites	27
301 118	534 923	1 247 264	1 108 574	929 495	942 194	854 351	984 701	-non-souscrites	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	28
365 849	604 458	1 275 408	1 229 583	956 430	1 018 689	923 620	1 037 646	Livraisons totales	29
<b>4 666 645</b>	<b>5 297 791</b>	<b>4 800 148</b>	<b>4 451 011</b>	<b>5 174 567</b>	<b>5 351 647</b>	<b>5 839 221</b>	<b>5 637 776</b>	<b>Total disponible</b>	<b>30</b>
								<b>YUKON</b>	
								<b>Production des services</b>	
18 878	17 798	19 957	23 652	22 171	22 720	28 117	29 666	Hydraulique	1
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	3
3 006	3 393	3 205	2 945	2 756	3 145	4 029	3 607	Combustion interne	4
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	5
21 884	21 191	23 162	26 597	24 927	25 865	32 146	33 273	Total	6
								<b>Production industrielle</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique	7
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique	8
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne	9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	10
-	-	-	-	-	-	-	-	Total	11
								<b>Production totale</b>	
18 878	17 798	19 957	23 652	22 171	22 720	28 117	29 666	Hydraulique	12
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	14
3 006	3 393	3 205	2 945	2 756	3 145	4 029	3 607	Combustion interne	15
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	16
21 884	21 191	23 162	26 597	24 927	25 865	32 146	33 273	Total	17
								<b>Réceptions</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres provinces	18
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-achats	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	21
								<b>Livraisons</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres provinces	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-souscrites	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites	24
-	-	-	-	-	-	-	-	Aux	25
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-souscrites	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	28
-	-	-	-	-	-	-	-	Livraisons totales	29
<b>21 884</b>	<b>21 191</b>	<b>23 162</b>	<b>26 597</b>	<b>24 927</b>	<b>25 865</b>	<b>32 146</b>	<b>33 273</b>	<b>Total disponible</b>	<b>30</b>

**Electric Energy Generation, Receipts and Deliveries - December 2002**

	Cum. 2001	Cum. 2002	Year 2001	Jan. 2002	Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002
	Cum. 2001	Cum. 2002	Année 2001	Jan. 2002	Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002
<b>NORTHWEST TERRITORIES / NUNAVUT</b>	<b>MW.H</b>			<b>MW.H</b>				
<b>Utility Generation</b>								
1 Hydro	246 431	232 338	246 431	23 690	20 998	20 365	22 595	19 140
2 Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
3 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4 Internal combustion	192 053	241 007	192 053	23 573	22 883	23 092	16 169	16 599
5 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
6 Total	438 484	473 345	438 484	47 263	43 881	43 457	38 764	35 739
<b>Industry Generation</b>								
7 Hydro	51 755	49 198	51 755	4 500	4 034	4 032	4 466	3 922
8 Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Internal combustion	165 991	150 110	165 991	14 976	14 301	15 892	14 509	14 629
10 Combustion turbine	106 376	109 224	106 376	9 641	8 855	9 453	8 223	8 282
11 Total	324 122	308 532	324 122	29 117	27 190	29 377	27 198	26 833
<b>Total Generation</b>								
12 Hydro	298 186	281 536	298 186	28 190	25 032	24 397	27 061	23 062
13 Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
14 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Internal combustion	358 044	391 117	358 044	38 549	37 184	38 984	30 678	31 228
16 Combustion turbine	106 376	109 224	106 376	9 641	8 855	9 453	8 223	8 282
17 Total	762 606	781 877	762 606	76 380	71 071	72 834	65 962	62 572
<b>Receipts</b>								
18 Provinces	-	-	-	-	-	-	-	-
19 United States -purchased	-	-	-	-	-	-	-	-
20 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
21 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Deliveries</b>								
22 Provinces -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
23 -non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
24 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
25 United States -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
26 -non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
27 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
28 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
29 Total Deliveries	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>30 Total Available</b>	<b>762 606</b>	<b>781 877</b>	<b>762 606</b>	<b>76 380</b>	<b>71 071</b>	<b>72 834</b>	<b>65 962</b>	<b>62 572</b>
<b>NORTHWEST TERRITORIES</b>								
<b>Utility Generation</b>								
1 Hydro	246 431	232 338	246 431	23 690	20 998	20 365	22 595	19 140
2 Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
3 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4 Internal combustion	68 834	76 800	68 834	6 199	5 508	5 717	4 247	4 677
5 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
6 Total	315 265	309 138	315 265	29 889	26 506	26 082	26 842	23 817
<b>Industry Generation</b>								
7 Hydro	51 755	49 198	51 755	4 500	4 034	4 032	4 466	3 922
8 Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Internal combustion	73 985	83 973	73 985	7 006	6 708	7 963	6 513	6 829
10 Combustion turbine	106 376	109 224	106 376	9 641	8 855	9 453	8 223	8 282
11 Total	232 116	242 395	232 116	21 147	19 597	21 448	19 202	19 033
<b>Total Generation</b>								
12 Hydro	298 186	281 536	298 186	28 190	25 032	24 397	27 061	23 062
13 Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
14 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Internal combustion	142 819	160 773	142 819	13 205	12 216	13 680	10 760	11 506
16 Combustion turbine	106 376	109 224	106 376	9 641	8 855	9 453	8 223	8 282
17 Total	547 381	551 533	547 381	51 036	46 103	47 530	46 044	42 850
<b>Receipts</b>								
18 Provinces	-	-	-	-	-	-	-	-
19 United States -purchased	-	-	-	-	-	-	-	-
20 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
21 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Deliveries</b>								
22 Provinces -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
23 -non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
24 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
25 United States -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
26 -non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
27 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
28 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
29 Total Deliveries	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>30 Total Available</b>	<b>547 381</b>	<b>551 533</b>	<b>547 381</b>	<b>51 036</b>	<b>46 103</b>	<b>47 530</b>	<b>46 044</b>	<b>42 850</b>

**L'énergie électrique: production, réceptions et livraisons - décembre 2002**

June 2002	July 2002	Aug. 2002	Sept. 2002	Oct. 2002	Nov. 2002	Dec. 2002	Dec. 2001		
Jun 2002	Juillet 2002	Août 2002	Sept. 2002	Oct. 2002	Nov. 2002	Déc. 2002	Déc. 2001		
<b>MW.H</b>									
								<b>TERRITOIRES DU NORD-OUEST / NUNAVUT</b>	
								<b>Production des services</b>	
16 889	18 084	15 113	14 464	17 094	20 072	23 834	23 953	Hydraulique	1
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	3
16 708	19 551	18 356	21 409	22 673	20 005	19 989	17 253	Combustion interne	4
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	5
33 597	37 635	33 469	35 873	39 767	40 077	43 823	41 206	Total	6
								<b>Production industrielle</b>	
3 580	3 249	4 126	4 140	4 433	4 210	4 506	4 500	Hydraulique	7
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique	8
13 705	14 034	13 948	11 132	7 663	7 725	7 596	16 285	Combustion interne	9
8 089	8 359	8 867	8 728	9 558	9 653	11 516	9 585	Turbines à combustion	10
25 374	25 642	26 941	24 000	21 654	21 588	23 618	30 370	Total	11
								<b>Production totale</b>	
20 469	21 333	19 239	18 604	21 527	24 282	28 340	28 453	Hydraulique	12
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	14
30 413	33 585	32 304	32 541	30 336	27 730	27 585	33 538	Combustion interne	15
8 089	8 359	8 867	8 728	9 558	9 653	11 516	9 585	Turbines à combustion	16
58 971	63 277	60 410	59 873	61 421	61 665	67 441	71 576	Total	17
								<b>Réceptions</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres provinces	18
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-achats	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	21
								<b>Livraisons</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres provinces	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-souscrites	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	24
-	-	-	-	-	-	-	-	Aux	
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-souscrites	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	28
-	-	-	-	-	-	-	-	Livraisons totales	29
<b>58 971</b>	<b>63 277</b>	<b>60 410</b>	<b>59 873</b>	<b>61 421</b>	<b>61 665</b>	<b>67 441</b>	<b>71 576</b>	<b>Total disponible</b>	<b>30</b>
								<b>TERRITOIRES DU NORD-OUEST</b>	
								<b>Production des services</b>	
16 889	18 084	15 113	14 464	17 094	20 072	23 834	23 953	Hydraulique	1
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	3
4 785	8 142	6 947	9 998	8 644	5 976	5 960	5 981	Combustion interne	4
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	5
21 674	26 226	22 060	24 462	25 738	26 048	29 794	29 934	Total	6
								<b>Production industrielle</b>	
3 580	3 249	4 126	4 140	4 433	4 210	4 506	4 500	Hydraulique	7
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique	8
6 250	6 286	6 743	6 691	7 663	7 725	7 596	8 217	Combustion interne	9
8 089	8 359	8 867	8 728	9 558	9 653	11 516	9 585	Turbines à combustion	10
17 919	17 894	19 736	19 559	21 654	21 588	23 618	22 302	Total	11
								<b>Production totale</b>	
20 469	21 333	19 239	18 604	21 527	24 282	28 340	28 453	Hydraulique	12
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	14
11 035	14 428	13 690	16 689	16 307	13 701	13 556	14 198	Combustion interne	15
8 089	8 359	8 867	8 728	9 558	9 653	11 516	9 585	Turbines à combustion	16
39 593	44 120	41 796	44 021	47 392	47 636	53 412	52 236	Total	17
								<b>Réceptions</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres provinces	18
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-achats	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	21
								<b>Livraisons</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres provinces	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-souscrites	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	24
-	-	-	-	-	-	-	-	Aux	
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-souscrites	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	28
-	-	-	-	-	-	-	-	Livraisons totales	29
<b>39 593</b>	<b>44 120</b>	<b>41 796</b>	<b>44 021</b>	<b>47 392</b>	<b>47 636</b>	<b>53 412</b>	<b>52 236</b>	<b>Total disponible</b>	<b>30</b>

**Electric Energy Generation, Receipts and Deliveries - December 2002**

	Cum. 2001	Cum. 2002	Year 2001	Jan. 2002	Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002
	Cum. 2001	Cum. 2002	Année 2001	Jan. 2002	Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002
<b>NUNAVUT</b>								
<b>MW.H</b>								
<b>Utility Generation</b>								
1	-	-	-	-	-	-	-	-
2	-	-	-	-	-	-	-	-
3	-	-	-	-	-	-	-	-
4	123 219	164 207	123 219	17 374	17 375	17 375	11 922	11 922
5	-	-	-	-	-	-	-	-
6	123 219	164 207	123 219	17 374	17 375	17 375	11 922	11 922
<b>Industry Generation</b>								
7	-	-	-	-	-	-	-	-
8	-	-	-	-	-	-	-	-
9	92 006	66 137	92 006	7 970	7 593	7 929	7 996	7 800
10	-	-	-	-	-	-	-	-
11	92 006	66 137	92 006	7 970	7 593	7 929	7 996	7 800
<b>Total Generation</b>								
12	-	-	-	-	-	-	-	-
13	-	-	-	-	-	-	-	-
14	-	-	-	-	-	-	-	-
15	215 225	230 344	215 225	25 344	24 968	25 304	19 918	19 722
16	-	-	-	-	-	-	-	-
17	215 225	230 344	215 225	25 344	24 968	25 304	19 918	19 722
<b>Receipts</b>								
18	-	-	-	-	-	-	-	-
19	-	-	-	-	-	-	-	-
20	-	-	-	-	-	-	-	-
21	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Deliveries</b>								
22	-	-	-	-	-	-	-	-
23	-	-	-	-	-	-	-	-
24	-	-	-	-	-	-	-	-
25	-	-	-	-	-	-	-	-
26	-	-	-	-	-	-	-	-
27	-	-	-	-	-	-	-	-
28	-	-	-	-	-	-	-	-
29	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>30</b>	<b>215 225</b>	<b>230 344</b>	<b>215 225</b>	<b>25 344</b>	<b>24 968</b>	<b>25 304</b>	<b>19 918</b>	<b>19 722</b>

**L'énergie électrique: production, réceptions et livraisons - décembre 2002**

June 2002	July 2002	Aug. 2002	Sept. 2002	Oct. 2002	Nov. 2002	Dec. 2002	Dec. 2001		
Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	Sept. 2002	Oct. 2002	Nov. 2002	Déc. 2002	Déc. 2001		
<b>MW.H</b>									
-	-	-	-	-	-	-	-		<b>NUNAVUT</b>
-	-	-	-	-	-	-	-		<b>Production des services</b>
-	-	-	-	-	-	-	-		Hydraulique 1
-	-	-	-	-	-	-	-		Vapeur-classique 2
11 923	11 409	11 409	11 411	14 029	14 029	14 029	11 272		Vapeur-nucléaire 3
-	-	-	-	-	-	-	-		Combustion interne 4
-	-	-	-	-	-	-	-		Turbines à combustion 5
11 923	11 409	11 409	11 411	14 029	14 029	14 029	11 272		Total 6
-	-	-	-	-	-	-	-		<b>Production industrielle</b>
-	-	-	-	-	-	-	-		Hydraulique 7
-	-	-	-	-	-	-	-		Vapeur-classique 8
7 455	7 748	7 205	4 441	-	-	-	8 068		Combustion interne 9
-	-	-	-	-	-	-	-		Turbines à combustion 10
7 455	7 748	7 205	4 441	-	-	-	8 068		Total 11
-	-	-	-	-	-	-	-		<b>Production totale</b>
-	-	-	-	-	-	-	-		Hydraulique 12
-	-	-	-	-	-	-	-		Vapeur-classique 13
19 378	19 157	18 614	15 852	14 029	14 029	14 029	19 340		Vapeur-nucléaire 14
-	-	-	-	-	-	-	-		Combustion interne 15
-	-	-	-	-	-	-	-		Turbines à combustion 16
19 378	19 157	18 614	15 852	14 029	14 029	14 029	19 340		Total 17
-	-	-	-	-	-	-	-		<b>Réceptions</b>
-	-	-	-	-	-	-	-		Autres provinces 18
-	-	-	-	-	-	-	-		États-Unis -achats 19
-	-	-	-	-	-	-	-		-autres 20
-	-	-	-	-	-	-	-		-total 21
-	-	-	-	-	-	-	-		<b>Livraisons</b>
-	-	-	-	-	-	-	-		Autres provinces -souscrites 22
-	-	-	-	-	-	-	-		-non-souscrites 23
-	-	-	-	-	-	-	-		-total 24
-	-	-	-	-	-	-	-		Aux États-Unis -souscrites 25
-	-	-	-	-	-	-	-		-non-souscrites 26
-	-	-	-	-	-	-	-		-autres 27
-	-	-	-	-	-	-	-		-total 28
-	-	-	-	-	-	-	-		Livraisons totales 29
<b>19 378</b>	<b>19 157</b>	<b>18 614</b>	<b>15 852</b>	<b>14 029</b>	<b>14 029</b>	<b>14 029</b>	<b>19 340</b>		<b>Total disponible 30</b>